

access

Mied d'instrucziun da romontsch
per la scola populara dalla Surselva

A composite image featuring a woman's face in profile, a church tower, and a landscape. The woman's face is partially obscured by a white outline of a keyhole. In the background, there is a church with two towers and a green landscape with wildflowers.

3

**Texts
e vocabulari**



Mied d'instrucziun da romontsch
per la scola populara dalla Surselva

Texts e vocabulari per la 3. classa

Autur Leci Jacomet

Illustratuziuns Nadia Cathomas-Sgier

Grafica frontispezi Grafikdeal

Transcripziun en InDesign Leci Jacomet
Adrian Cathomas

Programmaziun pagina
d'internet e concepziun Moodle Marc Thoma

Sustegn linguistic e lectorat Alexi Decurtins

Ulteriuras lavurs da tut gener Ils commembers da suprastonza ed il secretariat
PRO IDIOMS SURSELVA

Responsabel general per Adrian Cathomas
l'informatica e per Moodle

Menader general dil project Francesg Friberg

Dretgs d'autur PRO IDIOMS SURSELVA

Da retrer www.access.ac

Contact surselva@access.ac

Fotografias frontispezi Motiv: Scolara dalla 3. classa /Claustra da Mustér
Fotografs: Gion Tenner / Peter A. Dettling, www.terraramonica.ca

versiun 2,
fenadur 2014



Lectura e scazi da plaids

Unitad 1: Cara tatta, Tia Susi! (Leci Jacomet)	4
Unitad 2: Il cavalier „Don Quichotte“ (Leci Jacomet)	34
Unitad 3:.....	XX
Unitad 4:.....	XX
Unitad 5:.....	XX
Unitad 6:.....	XX
Unitad 7:.....	XX
Unitad 8:.....	XX
Unitad 9:.....	XX
Unitad 10:.....	XX

Introducziun

Cara tatta, Tia Susi

Ellas vacanzas da stad ein Susi e ses geniturs i sin l'insla greca Issopyxos. La tatta ei da casa a Vienna e survegn bunamein mintga di posta da sia biadia.

Ils quitaus da Susi entscheivan cun Paul, siu meglier amitg, dall'amicezia cun la «vacca» Anita...

Il cudischet cun siu format special ei adattaus sco lectura ella tiarza clasa. Gest all'entschatta digl onn da scola ch'ils affons retuornan da lur vacanzas ei la tematica dil cudischet zun actuala.

Igl emprem fegl da lavur cuntegn l'emprema brev che la Susi tarmetta alla tatta. Il patratg ei da mussar als affons il mund dalla Susi e da formar cun els quel elaborond il text dalla brev.

Las tematicas dils fecls da lavur risguardan all'enschatta pensums da repezezjuni, plinavon exercecczis per il scazi da plaids ed activitads da scriver (brevs) e da malegiar.

Dunna
Mizzi Swoboda
Geblergasse 12
A - 1170 Vienna

Gievgia, 1-8

Cara tatta!

Nus essan arrivai ad uras oz endamaun.

Mumma ei semessa giu enta letg. Ella ha ina fatscha verda e sut ses egls eisi tut blau.

La barca ha numnadamein fatg ballabeina zun fetg, e quei ha il magun da mumma buc cumportau. Miu magun e quel da bab ein buc aschi sensibels.

Nus havein durmiu bein ella cabina silla barca. Mumma di ch'ella vegni mai pli sin ina barca. Quei engir'ella, di ella. Mo quei engirament sto ella rumper, schiglioc stuess ella star per adina sin quell'insla. Nus havein gie buc avunda raps per empistar in helicopter che vegness per la mumma sill'insla!

Jeu sai aunc buc sch'ei plai cheu a mi, perquei ch'jeu hai aunc buca viu bia dad Issopyxos.

La proxima barca dad Athen arriva dumengia. Paul e ses geniturs vegnan culla barca da dumengia! Jeu selegrel gia viet i sin Paul.

Cu Paul ei inagada cheu vegn en mintga cass tut SUPER SUPER!

Mumma ei gest vegnida ord letg per ir el bogn. Ella ha detg ch'ella sesenti gia in bien ton meglier. Cu jeu hai denton dumandau, sch'ella vegli vegnir a gentar cun nus, ha ella suspirau: «Susi, buca plaid che ha da far cun magliar, fai aschi bien! Schiglioc sevolva miu magun gest puspei!» Damaun scrivel jeu puspei a Ti.

Biars bunets
Tia Susi

Gievgia, 1 - 8



1								
2								
				3				
			4					
5								
6								
			7					
			8					



1. En tgei marcau stat la tatta da Susi? _____
2. Issopyxos ei ina _____ greca.
3. Silla barca dorma Susi en ina _____.
4. Igl amitg da Susi senumna _____.
5. La mumma da Susi ha in _____ sensibel. Ella ha che vegn schliet perquei che la barca fa ballabeina.
6. Tgei prenum ha la tatta da Susi? _____
7. Il bab vul cumprar medischina per la mumma. El va ad encuir ina _____.
8. Susi ha buc bugen las _____ englesas. Ella spera che las _____ grecas seigien meglieras.

Co senumna la sligiaziun? _____

Scriver ina brev



A.) L' adressa

titulaziun **num, schlatteina**

prenum

via

tiara

numer dalla casa

liug

cefra postala

Signura/Dunna
Gianna Daplatta
Via Cantunala 28
CH-7175 Sumvitg

B.) La cuviarta

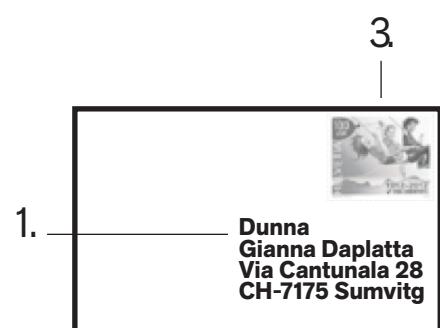
1. Scriva l'adressa digl adressat!

- entscheiva exact enamiez!
- tila gl'emprem treis lingias gidontras cul rispli e culla lingiala!
- scriva grond e bein legibel!

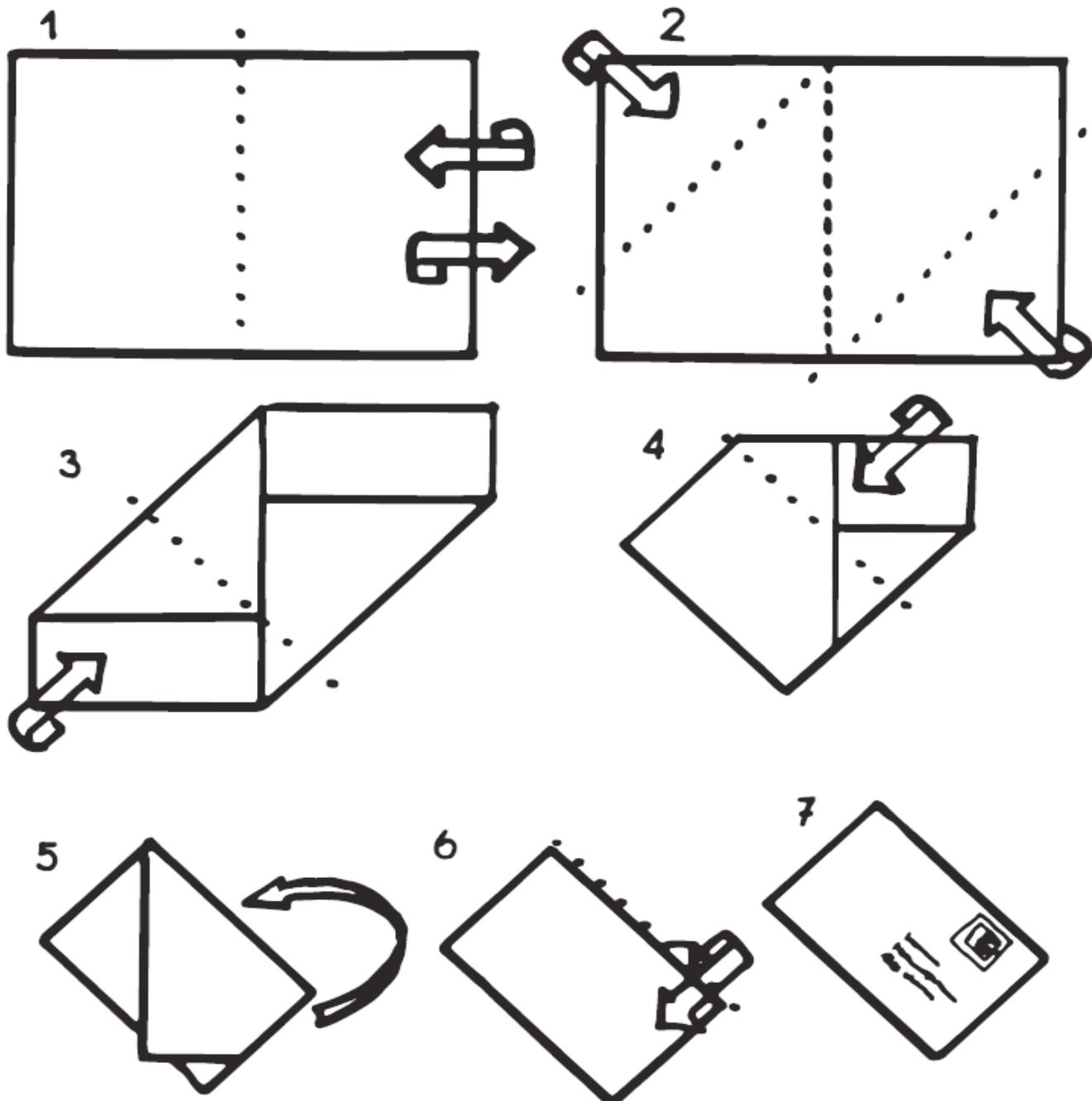
2. Noda tia adressa!

- scriva pign e bein legibel!

3. Cola la marca sisum dretg el cantun!



Nus faldein in fegl A4 ad ina cuviarta:



C.) La brev

1. Scriva il liug ed il datum!

2. Noda il tetel!

- moda da curtesia:
Stimau signur ... / Stimada signura...
- moda persunala:
Car ... / Cara ... / Hallo ... / Stgavo ... / Tgau ...

3. Scriva il text da tia brev!

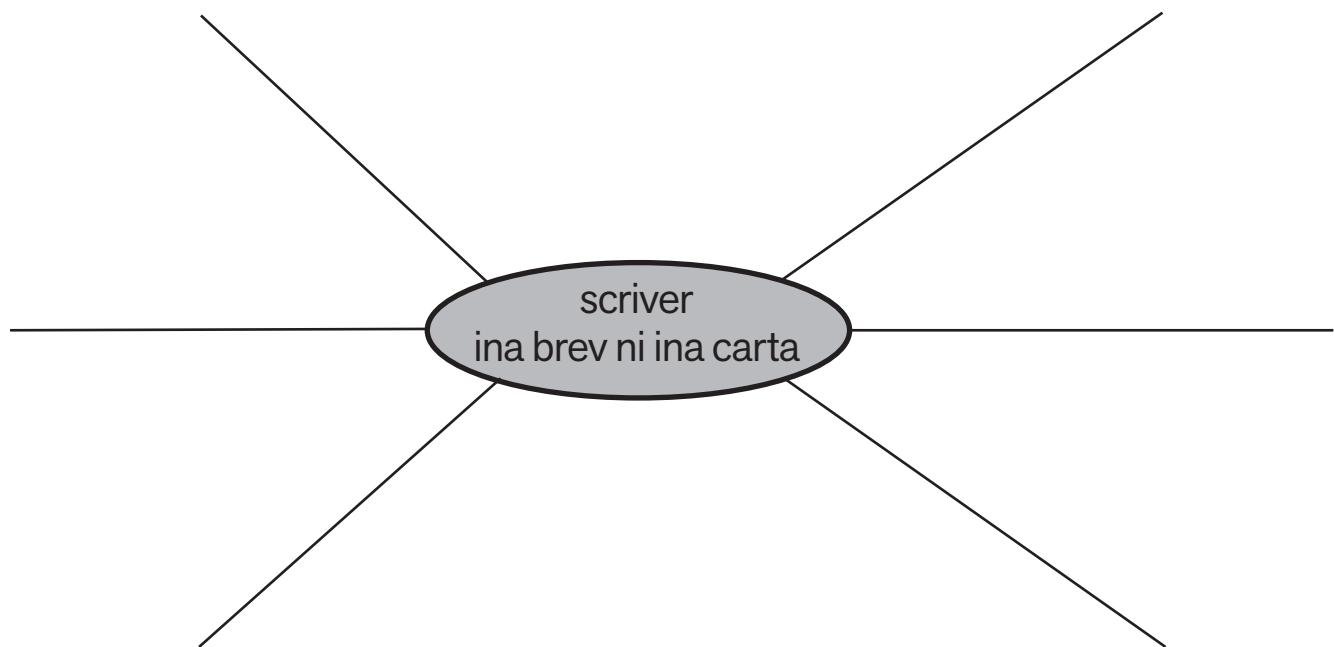
- moda da curtesia:
Vus / Vos (grond)
- moda persunala:
ti / tiu / tes / tei / vus /

4. Scriva salids!

- moda da curtesia:
Cordials salids
- moda persunala:
Cars salids / Bunets / Tgau

5. Dai la suttascripzion!

Cu e daco scrivas ti ina brev ni ina carta postala? Noda tes patratgs en fuorma dad in mindmap.



Gievgia, 1 - 8

C_r_ t_tt_!



Nus essan arrivai ad uras oz endamaun.

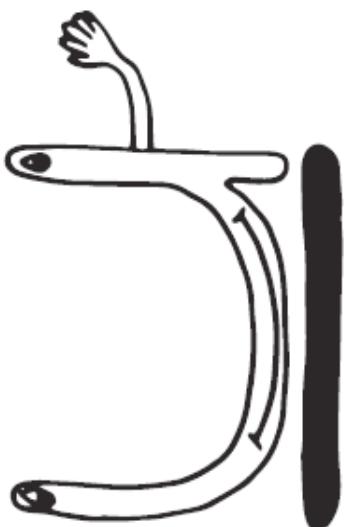
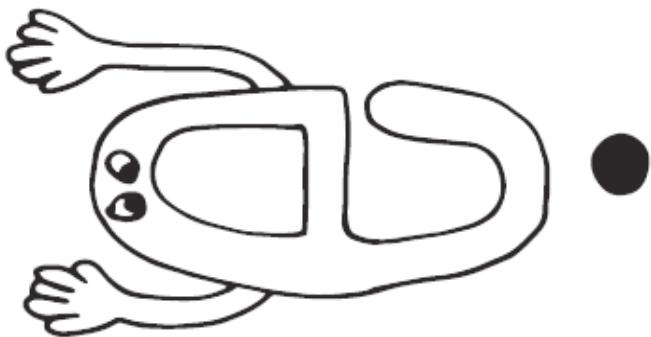
Mumma ei semessa giu enta letg. _ll_ h_ _n_ f_tsch_ v_rd_ _s_t s_s_gls_ _s_ t_ t bl_ _.

La barca ha numnadamein fatg ballabeina zun fetg, e quei ha il magun da mumma buc cumportau. M_ _ m_g_ n_ q_ _ l d_ b_ b_ _ n b_ c_ sch_ s_ ns_ b_ ls.

ns v s_ _n pr_ _ gr_ sch c_ n pl_ nt_ s gr_ sch_ s.

C_ P_ _l_ _n_ g_ d_ ch_ _v_ gn_ n m_ ntg_ c_ ss t_ t S_ P_ R S_ P_ R!

Uss enconuschas ti bein ils tschun:



Sonda, 3 - 8



1. Enquera la dretga finizun per las suandontas construcziuns!

1. Cara tatta, jeu hai sis gats _____

2. Ina gatta _____

3. Tuts ein ners _____

4. Ier da solver el curtin hai jeu pervesiu els _____

5. Oz a bunura spitgavan els gia _____

6. Bab ha sevilau _____

- sin mei.

- cun tschun pigns.

- sco la cotgla.

- cun ligiongia e caschiel da solver.

- ch'ein bunamein mes

- perquei ch'jeu havevel era dau sia
ligiongia e siu caschiel als gats.

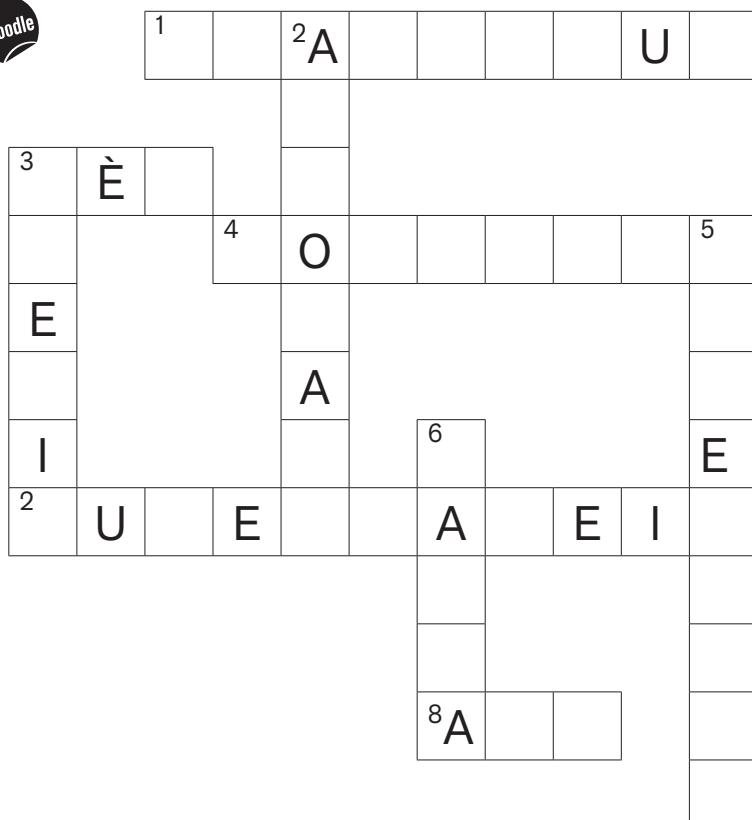
2. Malegia!

a) ils gats da Susi

.....

b) il bab da Susi
ensias novas
caultschas
da bogn.

Dumengia, 4 - 8



Jeu sesel cun mumma e bab en in
1 al **2** e sun tresta.

Paul ei buca vegnius culla **3** da
4. Al port d'Athen, al Pireus, **5**
 numnadamein in brav **6**.

... ed uss ein Paul e ses geniturs **7**
 arrivai sin in'autra insla!

Ni che Paul ei vegnius malsauns
 ed ha **8** e schai a casa enta letg!
 Bab di ch'jeu **9** historias da sgar-
 schur.

Bab di ch'jeu inventi historias da **1**
 El manegia ch'ils geniturs-Paul ha-
 gien **2** decidiu dad ir a mirar l'Acro-
 polis ad Athen e tut tschei **3** vegl
 ch'ei dat aunc leu.

Jeu sun **4** sc'in farbun.

Tochen che l' **5** ei buc curada as-
 tgel jeu buc ir pli alla riva.

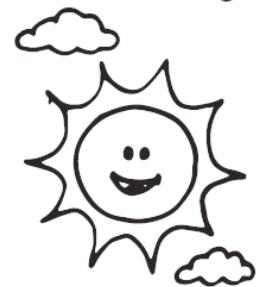
Ina tala **6** sco quell'Anita dat ei buc
 ina secunda gada.

... eis ella vegnida tier mei, ha mirau
 da quei **7** ed ha dumandau:

8 aschia sco sch'ella vuless mussar
 ad in jester in niev plaid!

«Jeu hai gie negin **9**, jeu drovel buc
 in "toc su-ra". »

Gliendisdis, 5 - 8



- **Scriva quella brev en tiu carnet!**
- **Separescha ils singuls plaids e metta las construcziuns ella dretga successiun!**

Susi



Miaarsentadalaiplaunsiusuenter.

Nushaveinaffittauinautoefageinin'excursiune glinterndallatiara.

Bunet

Naturalmeinrepartiusiglentiravonmiezdi.

Igleicaliraedjeuhai inventertutrodundperqueich'jeuhaibuiutsch
unbuttegliasCocaCola.

Caratatta!



Mardis, 6 - 8

1. Empleina las largias!

In dils buobs engles ha num John e tschel

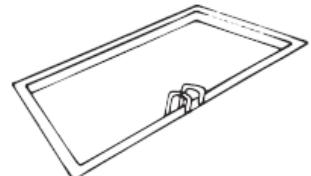
_____ . Els ein _____. John ha
_____ onns, Charlie _____

Quei han els mussau a mi culla _____.

Jeu hai mussau ad els ch'jeu hagi _____
onns.

Ed Anita han els era _____

Ella halla dil hotel ha ei treis _____ da



Jeu mon uss giu ella _____ e mirel sche John e Charlie ein leu. Mo avon stos jeu dumandar mumma per _____ greca. Mumma vul matei buc dar _____. Ella di ch'jeu dueigi plitost ir ell'aria _____. El _____ dil hotel ha ei in bogn aviert cun aua normala. Buc aua _____. Oz suenter _____ sun jeu siglida naven digl _____ dil bogn ell' _____. Quei ha _____ in tec. In pèr squitradas han pigliau ina _____ che seseva sin ina sutga _____ sper il bogn. Quella ei _____ scosauda!

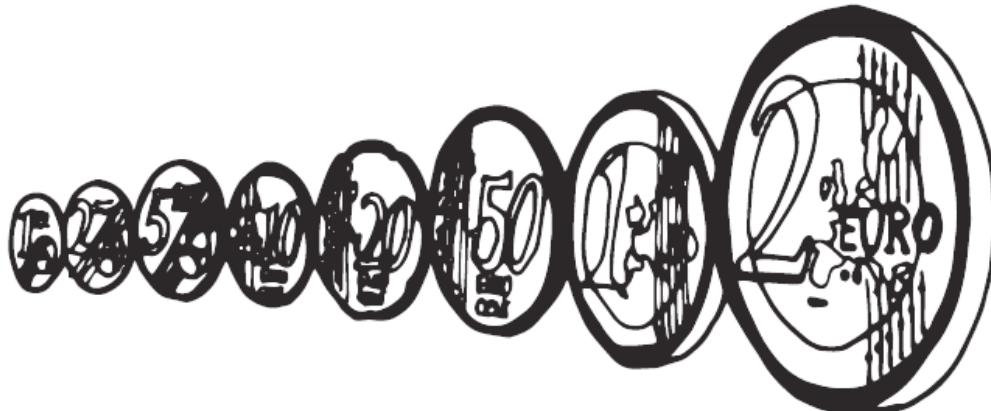
2. Susi capescha certs plaids ch'ils buobs engles drovan. Enconuschas ti era plaids ord in auter lungatg? Tgeinins?

Mardis, 6 - 8



Reconstruescha las construcziuns en tiu carnet!

1.	da hotel treis automats Ella ha dil ei halla giugs.
2.	Jeu sche e ella e giu mon mirel halla John ein leu. uss Charlie
3.	jeu muneida avon mumma stos dumandar greca. Mo per
4.	giugs negins Tuppamein pagar. senza funcziuneschan
5.	buc raps. dar Mumma vul matei
6.	ha buc quels giugs. dun bugen Ella ch'jeu
7.	Ella frestga. ell'aria ir ch'jeu di dueigi plitost
8.	Mo avund'aria halla hotel ei ella dil frestga. ha
9.	aviartas adina dil ein porta-clavau! grondas Las portas sc'ina hotel gie
10.	ha dil curtin hotel aviert El cun in bogn ei aua normala.
11.	Buc sal. da aua



Mesjamna, 7 - 8



Susi ha buca bugen:

- la pischada, perquei che lezza ei _____ (otransch)
- la carn, perquei che lezza ei _____ (sagsar) 
- ils pèschs perquei che lezs han en ina pluna _____ (riapusls) 
- las tomatas cun ris: leu ha ei en ina curiosa _____ (paesrazi) 

Susi ha bugen:

- ils _____ (mepmso rsifte)
- il _____ (dupgni lemlne)
- ils _____ (respaci)

Tgei has ti bugen ?

Tgei has ti buca bugen ?

Gievgia, 8 - 8



Cruschera

1.	<input type="text"/>								
2.	<input type="text"/>								
3.	<input type="text"/>								
4.	<input type="text"/>								
5.	<input type="text"/>								
6.	<input type="text"/>								
7.	<input type="text"/>								
8.	<input type="text"/>								
9.	<input type="text"/>								



1. Il _____ da notg ha clamau Susi allas sis la da maun.

2. Tgei ha giu in'ura retard? Igl _____.

3. Contas stanzas haveva mumma-Paul reservau _____.

4. Il taxi, cul qual els ein carrai al port, ei vegnius a ferm en ina _____.

5. Tgei cuntscha igl um vegl al port? _____.

6. Bab-Paul ei vietis e di ch'el selaschi buc "prender pil _____".

7. Il bab da Susi manegia ch'ils geniturs da Paul seigien buc ina buna _____ per el.

8. Susi ha rimnau _____.

9. Puding mellen san ins cumprar en ina _____.

10. Bab-Paul numna ils Greçs _____.

Sligiaziun: _____

Sonda, 10 - 8



Tgei plaid s'auda ella largia?

Paul ed jeu eran ell'aua culla barca da gummi. Nus fagevan sco sche nus havessen fatg naufragi ed havessen d' _____ in'insla.

Perquei ch'ei haveva ina massa glieud sper la riva, essan nus i ora in toc silla mar. La glieud disturba gie sch'ins fa naufragi. Glieud che ha fatg naufragi sto vegnir a frida dad _____ tut persula!

Nus essan i vinavon tochen tier quei grep per _____ sin el.

Paul leva aunc _____ la barca sil grep per ch'ella leischni gie buc naven.

Paul haveva buc sias alettas e lunsch entuorn era negin da _____.

Paul ha entschiet a bargir. Ch'el sappi buc _____ ha el aunc adina buc vuliu _____. El ha pretendiu ch'ei hagi squagls ell'aua. Mo pervia da quels sappi el buc _____ alla riva!

Cunquei che Paul bargeva aunc adina aschi terribel hai jeu lu semplamein stuiu _____ ei. Jeu sun revida giu dil grep ed hai murmignau: «Dieus pertgiri!» ed hai entschiet a _____. Igl ei gnanc stau aschi lunsch! E la mar era propi calma e planiva! Jeu hai buc stuiu _____ undas grondas.



Sonda, 10 - 8

A. Enquera las schulas e suttastrihescha ellas cun ina colur cotschna!

1. Paul e Susi fagevan sco sche els havessen fatg naufragi.
2. Els ein stai datier dalla riva nua ch'ei haveva ina massa glieud.
3. Paul e Susi han anflau in grep ora silla mar.
4. Tuttenina ei la barca selischnada naven.
5. Paul ha griu per agid, mo negin ha udiu el.
6. Susi ha entschiet a bargir.
7. Paul ha detg ch'el sappi buc senudar.
8. Susi ei revida giu dil grep ed ei senudada alla riva.
9. Las duas mummas eran el hotel.
10. Ellas ein senudadas ora tiel grep culla madrazza d'aria.
11. Mumma-Paul ha buc vuliu dir al bab tgei che seigi schabegiau.
12. Paul ha survegniu arrest e sto star ils proxims treis dis en combra.
13. Il bab da Susi ha fatg per ella ina medaglia ord ina conchiglia.
14. Susi ei vegnida cotschna, perquei ch'ella haveva tema da dir ina manzegna a bab-Paul.



B. Paul e sia mumma han buc detg la verdad a siu bab.

Tgei manegias ti da quei? Havesses ti fatg il medem?

Scriva el carnet da romontsch tes patratgs! Noda in tetel adattau!

Dumengia, 11 - 8



A. Colurescha ils plaids che vegnan avon ella brev dalla dumengia!

L	C	U	M	A	N	D	A	R
I	S	E	L	U	B	I	R	
E	G	E	N	I	T	U	R	S
U	L	I	P	R	O	X	I	M
N	U	N	V	I	T	G	G	U
G	R	V	A	C	C	A	I	A
A	L	A	V	I	E	N	N	A



C. Tgei plaid fuorma
ils bustabs che von-
zan?

B. Fai ina construcziun cun mintga plaid!

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

6. _____

7. _____

8. _____

Gliendisdis, 12 - 8



A. Metta ils plaids dalla construcziun ella dretga successiun!

1. tatta /cara !
2. Paul/ sulegl/ Uss/ dil/ in' /ha /arsentada.
3. pintga/ mo/ ina/ Denton.
4. selamentem/el/ insumma/ Tenor/ negina/ pli/ ha/ tgier/ai/ siu/ ha/ pial/ vid.
5. nuot/ schiglioc/ ei/ niev/ dat.
6. Bunet
7. Susi



B. Scriva la brev!

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____

Mesjamna, 14 - 8

1. Sche Susi e sia famiglia stessen per adina ad Issopyxos...

Tgei stuess Susi far per saver ir a scola leu?

Susi stuess _____.

Tgei savessen els far leu per fadigar raps?

Els savessen colurar

c _____, z _____, e t _____,

e vender quei als _____.

Tgei duvrassen els buca leu?

Els duvrassen buca pli s _____, c _____, e
g _____, d' _____,

2. Malegia la famiglia ch'ei gest vegnida el hotel!

Venderdis, 16 - 8



- Enquera tut ils plaids che han da far enzatgei cun "esser malsauns"!**

D	F	E	B	R	A	E	Z	A
M	S	T	A	U	N	C	L	A
I	N	F	E	C	Z	I	U	N
E	F	A	H	G	L	E	T	G
D	U	R	M	I	R	U	S	M
I	T	A	B	L	E	T	T	A
U	L	B	R	U	S	I	S	L

- Scriva vinavon quei text culs plaids che ti has anflau!**



Susi ei malsauna.

Dumengia, 18 - 8

1. Noda ils segns d'interpuncziun (. , ! ? „...“)! Scriva grond nua ch'ei fa da basegns!

cara tatta

jeu sun puspei sauna

mo las schanuglias tremblan aunc in tec

jeu sesel sin ina sutga melna da scher sper il bogn aviert sut in parisol

il barkeeper ha purtau a mi in grond ruog cun te da camella freid e treis biscuits

in'infecziun dalla beglia ha era avantatgs

negin di a mi che jeu stoppi magliar enzatgei

il buob graslut, quel dil salami, ha purtau a mi ina pluna mickeymaus

el ha schizun schenghegiau els a mi

gia dapi duas uras spetgel jeu sin Paul

el ha empermess da dar cartas cun mei

el ha detg

jeu mon mo spert alla riva e senodel in tec lu vegn jeu tier tei

mumma e bab sesan alla bar



2. Co senumnan ils members dalla nova famiglia?

prenum:

num:

bab: _____

mumma: _____

fegl: _____

fegl: _____

3. Scriva tiu monogram silla lingia!

Dumengia, 18 - 8

1. Empleina las largias!

Jeu sun puspei _____! Mo las schanuglias
_____ aunc in tec. Jeu sesel sin ina sutga melna da scher
sper il _____ sut
_____.

Il barkeeper ha purtau a mi in grond _____ cun te da
freid e treis _____.

In'infecziun dalla _____ ha era avantatgs!

Il buob _____, quel dil salami, ha purtau a mi ina
Micheymaus.

Gia dapi duas uras spetgel jeu sin _____. El ha
da dar _____ cun mei.

Mumma e bab sesan alla _____. Els han empriu d'

in pèr da Linz e cun quel patarlan els _____.

Igl um ha num _____.

2. Scriva ils plaids sill a dretga lingia!

substantivs: _____

verbs: _____

adjectivs: _____

Gliendisdis, 19 - 8

Cara tatta!

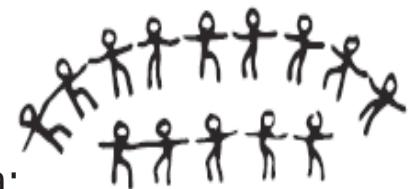
Jeu sun puspei sauna,
bein va ei tuttina buc cun mei.

Paul ei numnadamein in canag!!
Quei ei semussau oz da solver.

Susi ei vietia sin Paul. Mo tgei ei propri schabegiau da solver?

Inventa tia atgna historia!

Mesjamna, 21 - 8



1. Paul ei igl anterius amitg da Susi. Quei munta:

- Paul ei il meglier amitg da Susi.(D)
- Paul era inaga igl amitg da Susi, mo ussa eis el buc pli siu amitg. (T)
- Paul ei igl inimitg da Susi.(B)

2. Daco vul Susi buc ir a magliar puding mellen cun Paul?

- Perquei che Paul ha pli bugen l'Anita. (U)
- Perquei che la mumma-Paul ha detg ch'el stoppi far pasch cun Susi. (E)
- Perquei ch'ella ha buca pli bugen Paul e less buc far pasch cun el.(A)

3. Tgei fagess Susi il pli bugen suenter ch'ella ha udiu il discuors den ter Paul e sia mumma?

- Il pli bugen mass Susi gia venderdis a casa. (D)
- Il pli bugen mass Susi culla barca da gummi ora sillar mar. (R)
- Il pli bugen magliass Susi puding mellen cun Paul. (F)

4. Tgei fa la mumma da Susi? 

- Ella ri ora Susi. (E)
- Ella consolescha Susi. (R)
- Ella di che Susi duei buca far da "buglialatg". (L)

5. Tgei fa Anita uss adina? 

- Ella catscha ora la lieunga siper Susi. (O)
- Ella stauscha Susi cu ella va sperasvi. (I)
- Ella di adina "ätsch" cu ella va sperasvi. (A)

6. Susi selegra sin pliras caussas. Tgeinina da quellas constat?

- Ella selegra sin suppa da giutta. (N)
- Ella selegra sillar tatta. (R)
- Ella selegra sin tuorta da vaniglia. (S)

Sligiaziun: _____



Gievgia, 22 - 8



Metta las parts dalla brev ella dretga successiun!

Jeu hai tertgau ch'jeu audi buca endretg! Quella persuna ha ina "grond'amur" a casa!
Jeu stun in tec mal per Paul. Denton mo in tec!

Mumma ha priu in'aua da citrona e bab in campari, ed jeu hai magliau in glatsch
(pistazia, puauna, vaniglia).

Ella ha fatg in enclin avon mumma. (Mei ha ella ignorau dil tuttafatg.)

Suenter tscheina eran nus ella bar dil hotel.

Cuort avon che nus levan ir, ein ils geniturs d'Anita vegni tier nossa meisa ed han
dau adia.

Jeu fuss bunamein sedurmentada da magliar miu glatsch, perquei ch'jeu erel aunc
fetg stauncla dil viadi culla barca culs A.A.s.

Mumma ha dumandau ella: "E lu, eis tresta che ti stos ir a casa? Ni selegras gia sin
tiu dacasa?"

Era sch'jeu hai gia scret oz ina carta stos jeu aunc raquintar dabot enzatgei a ti avon
ch'ir a letg!

Anita ha detg:"Jeu selegrel buca dad ir a casa. Jeu selegrel denton sin Oliver!"

Cara tatta!

Anita ei era vegnida tier nus.

E la mumma d'Anita ha ris e detg:" Gie, gie, quei Oliver. Quei ei in'amur fetg fetg
gronda!"

Tochen damaun, tatta! Propi in stagn bunet, Tia Susi!

Venderdis, 23 - 8

Cara _____ !

Ier ei stau _____ !

Anton (bab-A.A.) ei propi in fetg car!

Schizun per mei gioga el il _____ !

Ed Anna (mumma-A.A.) maglia era il pli bugen _____ e
_____ mellen e selegra gia sin

_____ da _____ e
_____ viennesas!

Ed _____ ed _____

(_____ ei il grond) ein aschi divertents che Ti sas gnanc
s'imaginar!

Jeu hai gia daditg buca pli ris aschi bia sco ier. Duront igl entir
_____ culla _____ havein nus

tschintschau grec in cun l'auter! Nus havein semplamein inventau
_____ che tunan empau da grec.

Ed _____ ha mussau a mi co ins sa scher sill'
_____ aschi quiets ch'ins gnanc sfundra. Uss sai jeu era
far quei! Ins sto gnanc esser gross per saver far quei!

Oz havein nus «_____ da _____ ». _____

Nus sesin spel _____ e mirein
_____.

Il _____ lein nus ir a rimnar _____.

Jeu hai gia biaras _____ brinas.

Ord quellas savess jeu far ina biala _____ per mei.

Jeu duvrass denton enzatgei fetg git per furar _____.

Venderdis, 23 - 8



«Cheu hai jeu fatg in tec in disuorden!»

aiasdsr

atatt

oiaopmhpt

giundp

msompe rtsief

puasp

esiidlrf

xIAe

aialvarsn

niAd

aendica

acrab

lsidpa

sikyaecMm

uaa

onbg tveria

uusra

emnduezetsrii

id

ioclahcsgin

divia

sausnro

Sonda, 24 - 8



1							
	2						
		3					
	4						
5							
	6						
	7						
8							



1. Susi sto aunc _____ tgei ch'ella duei far.
2. La mumma manegia ch'ella dueigi buca pli esser _____.
3. Susi damonda schizun Andi ed Axel per _____.
4. Mo quels dus han buc in _____.
5. Mumma-Paul ha detg che Paul seigi tut _____.
6. Mo il bab da Susi di: " Gliez fuss la pli _____."
7. Axel manegia: "Ti stos saver tezza sche ti has _____ el."
8. Andi di: Jeu sai buca sch'igl ei _____ dad esser siu amitg!"

Sligiaziun: _____

Dumengia, 25 - 8

1. Nua masses ti inagada bugen en vacanzas?

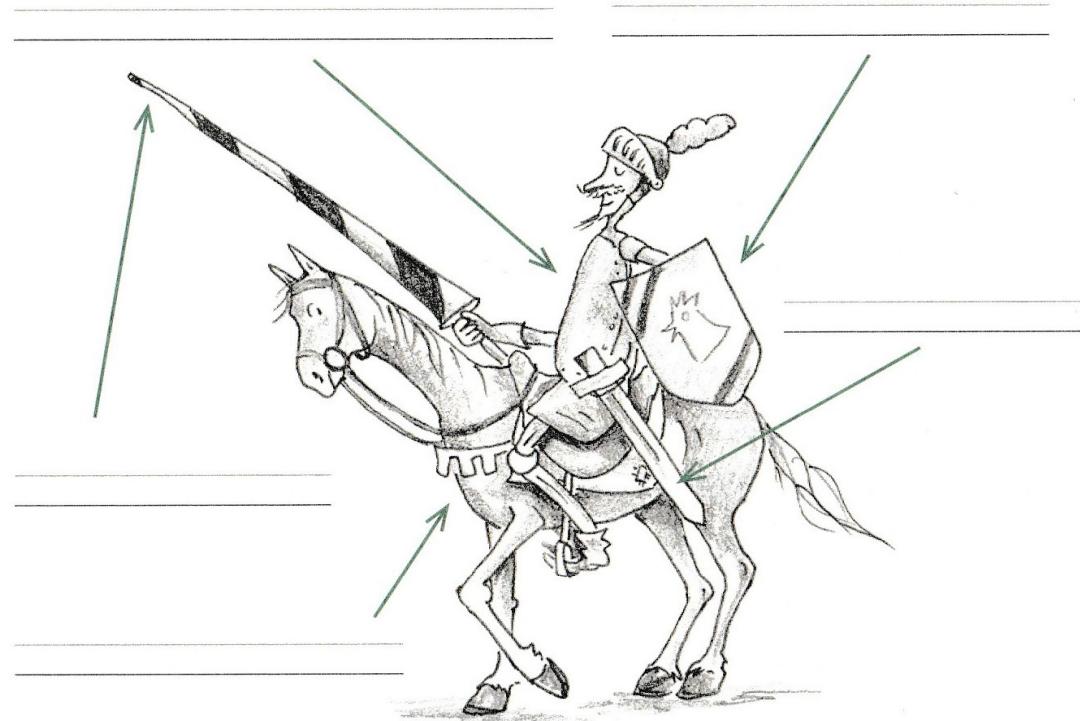
2. Tgei astgasses ti buc emblidar a casa sche ti masses leu en vacanzas?



Il cavalier „Don Quichotte“



- 1.) Don Quichotte posseda tut quei ch'in cavalier sto ver. Quei veva el artau da siu basat. Noda ils numis (cugl artechel) sillia lingia adattada: armadira, scut, cavagl, lontscha, spada!

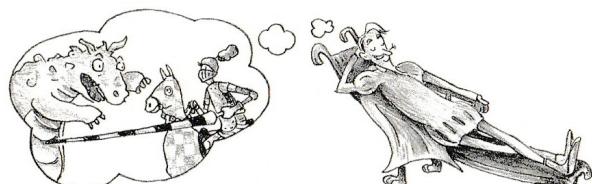


Tgei ei curios vid il siemi da Don Quichotte da daventar in cavalier?

Fai ina crusch el liug adattau!

- Mo ils nobels savevan daventar cavaliers. Don Quichotte era denton in pur.
- Cu Don Quichotte ha viviu deva ei gia daditg buca pli cavaliers.
- Don Quichotte era buca gagliards avunda per daventar in cavalier.

- 2.) Don Quichotte siemia savens d'ina veta sco cavalier. Danunder savess el forsa gia ver udiu enzatgei dalla veta d'in cavalier? Malegia in object adattau el maun da Don Quichotte!



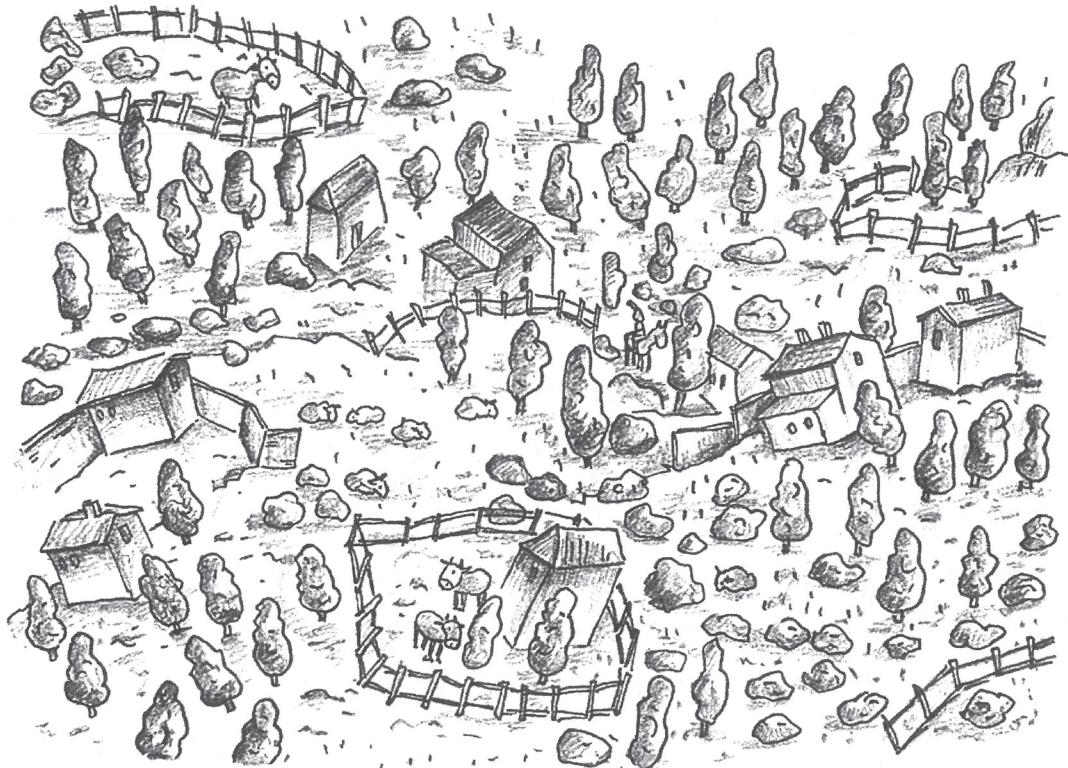
Cumpletecha la construcziun:

El ha forsa empriu d'enconuscher il temps e la veta dils cavaliers ord



Ina sedada e co Don Quichotte ei vegnius fatgs cavalier 1

1.) Ils amitgs da Don Quichotte han encuretg el sco d'encurir ina guva. Igl ei buca sempel d'anflar il cavalier ch'ei maghers e secs sc'ina clavella. Anflas ti Don Quichotte el maletg? Colurescha el!



2.) Tgi tut enquera Don Quichotte? Legia l'emprema part dalla pagina 17!
Fai ina crusch els quadrets adattai!

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> la casarina da Don Quichotte | <input type="checkbox"/> la dunna da Don Quichotte |
| <input type="checkbox"/> ils vischins da Don Quichotte | <input type="checkbox"/> la feglia da Don Quichotte |
| <input type="checkbox"/> la niazza da Don Quichotte | <input type="checkbox"/> il barbier |
| <input type="checkbox"/> la polizia | <input type="checkbox"/> gl'augsegner |

3.) Co ha il cavagl da Don Quichotte num?
Colurescha la plachetta cun tua colur preferida!



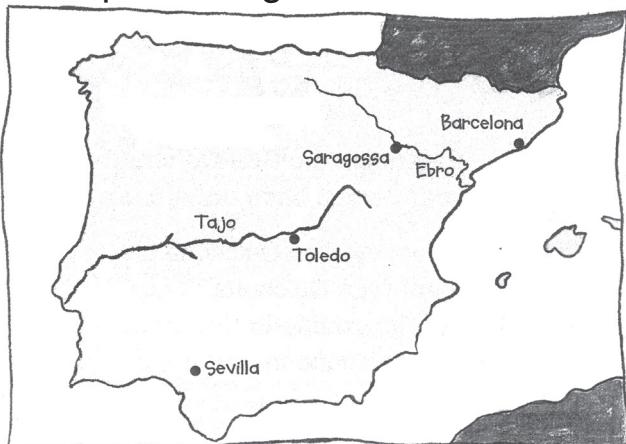
Crestatgiet

Rosinanta

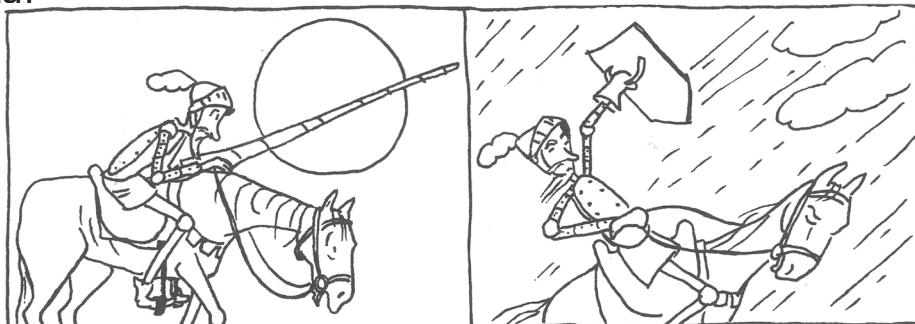
Safrauna



- 4.) La carta giusut muossa il reginavel spagnol (la Spagna che vegneva regida d'in retg) avon biebein 400 onns. Legia la pagina 17 ed enqua il marcau spagnol! Colurescha allura quel cun tgietschen silla carta!



- 5.) Tgei maletg corrispunda alla descripziun dalla pagina 17? Colurescha il maletg adattau!



- 6.) Tuttenina sezaccuda Don Quichotte dalla tema e cloma dad ault. Legia las paginas 18 e 19!

„Jeu



- 7.) Don Quichotte ha schitgira. El anfla negliu aua e manegia:
„In ver cavalier astga buca tugnar.“

- a.) Tgei manegias ti dalla tenuta e dils patratgs da Don Quichotte?

Ponderescha gl'emprem mo per tei! Silsuenter tschontschas ti cun tiu tandem!

- b.) Co duess in ver cavalier sedepurtar?

Ponderescha gl'emprem mo per tei! Silsuenter tschontschas ti cun tiu tandem! Fagei in placat!





3

La tscherca e la spelunca

- 1.) Descriva il maletg! Ti astgas era duvrar il cudisch (pagina 17).



- 2.) Co numn'ins il begl che ti vesas sil maletg? _____



3.) Descriva il maletg! Ti astgas era duvrar il cudisch (pagina 19).



4.) Nua sesan quellas persunas? _____

Anflasti auncsinonims (tiarms semegliants) per quei plaid? _____

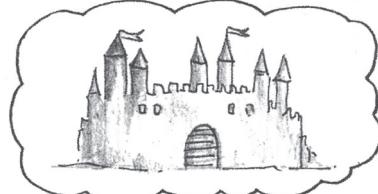
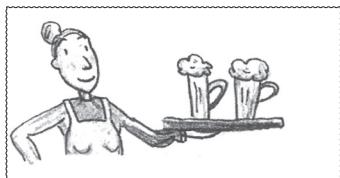
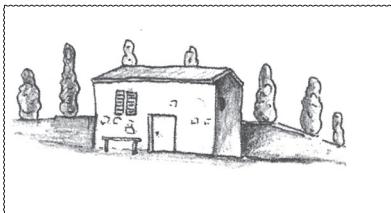
5.) Legia avon ina da tias descripziuns a tiu tandem!





Ina sedada e co Don Quichotte ei vegnius fatgs cavalier 2

- 1.) Don Quichotte manegia ch'ina ustria seigi . . . in ustier seigi il . . . e las came-rieras seigien . . . Colurescha cun ina colur ils roms dils maletgs che s'audan ensemes! Noda giusut ils plaids che descrivan il maletg (cugl artechel)! Ils plaids anflas ti sillla pagina 19!



- 2.) Don Quichotte drova agid per vegnir giu dalla Rosinanta. Tgei fa Don Qui-chotte immediat?

Cumpletecha las largias! Sche ti drovas agid pren il cudisch e legia sin pa-gina 21!

Colurescha silsuenter ils plaids culla colur adattada (verbs=blau, subsan-tivs=brin)!

Don Quichotte _____ avon igl ustier e _____
 _____ quel da far el in _____
 , damai ch'el astgi autruisa in _____
 ils paupers ni _____
 _____ ils schliats.



- 3.) Ell'ustria maglia Don Quichotte ina tratga spagnola da pèschs. Las came-
rieras surveschan . . .

Oz dat ei:

merluzs



- 4.) Cunquei che Don Quichotte sa buca prender giu la capellina drova el in
agid per beiber
il vin.



Noda il num e dessegna igl utensil che gida Don Quichotte a beiber il vin!



- 5.) La notg ha Don Quichotte da far guardia e pertgirar sia armadira. Tgei
schabegia la notg?

Fai las cruschs els loghens adattai! Sche ti drovas agid legia las paginas
22 tochen 24!

Don Quichotte tschenta la lontscha sigl ur dil begl.

El tegn la capellina entamaun..

Dus catschaméls vegnan tier il begl per buentar ils méls..

Ils dus catschaméls attaccan il cavalier..

Don Quichotte misla ils dus catschaméls cun la lontscha giu pil tgau..

Igl ustier numna e fa Don Quichotte cavalier..

- 6.) Igl ustier fa Don Quichotte cavalier. Duront la ceremonia marmugna igl us-
tier griesatsch da tuttas sorts.

a.) Tgei savess igl ustier murmignar duront la ceremonia?

ex. protegia mia ustria, svanescha da cheu, va cun Diu, pertgira . . .

Noda tes patratgs ella finiastra digl ustier(proxim fegl).

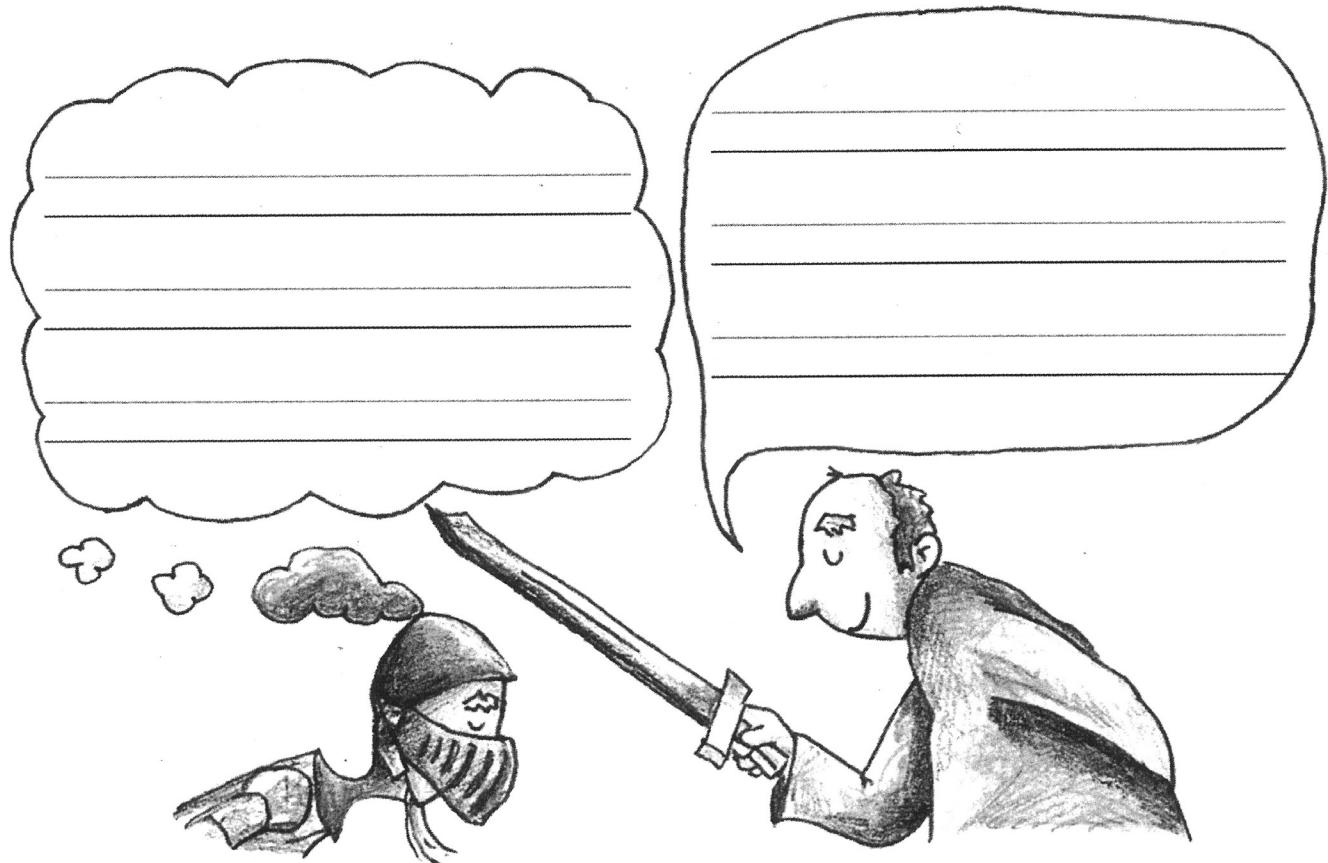
b.) Tgei savess Don Quichotte semiar ni patertgar duront la ceremonia?

ex. princessas rapinadas, jeu vegnel a liberar ..., jeu damognel ils nauschs
.../mintga drag ...

Noda tes patratgs ella nebla dil Don Quichotte (proxim fegl)!



c.) Presenta e muossa tes patratgs a tiu tandem! Forsa sas ti aunc cumpletar
entginas ideas da lez giusut ils maletgs (proxim fegl). Gioga cun tiu tandem
la scena e presenta lu ella alla classa!





5

La tscherca e la spelunca

- 1.) Descriva il maletg! Ti astgas era duvrar il cudisch (pagina 24).



- 2.) Tgei part dall'armadira ha Don Quichotte tratg en falliu? _____



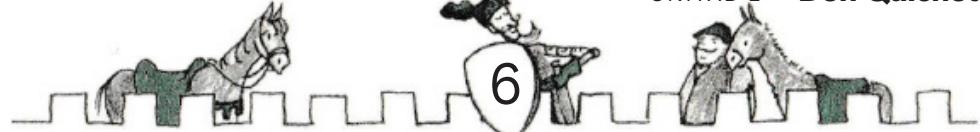
- 3.) Descriva il maletg! Ti astgas era duvrar il cudisch (pagina 24).



- 4.) Tgei savessen las camerieras haver clamau suenter al Don Quichotte? Ponderescha gl'emprem per tei! Ti sas far in pèr notizias e nudar entgins cavazzins!
Allura setschontschas ti cun tiu tandem e vus bratteis ora vossas ideas e vos patratgs!

Forsa leis presentar vos patratgs giugond ina cuorta scena avon la classa?

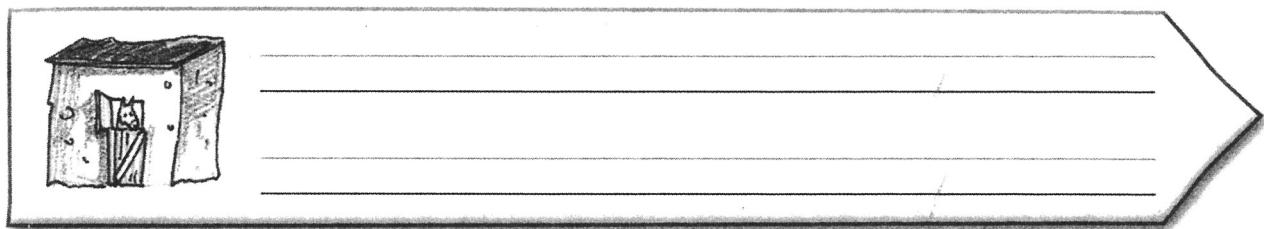




L'aventura dalla cruschada da vias

- 1.) Tgei constat buc? Streha ils plaids falli e noda ils plaids originals (pagina 27) giusut!
La Rosinanta galoppava senza vegnir stauncla. Ella fuva già dapi dis sin via viers Sevilla.

- 2.) Tgei vuleva la Rosinanta? Scriva sil muossavia!



- 3.) Don Quichotte era en ses patratgs tut enzanu'auter. Colurescha la nebla adattada e cumpletecha giusut la construcziun!



La finala



- 4.) Tgei num sezuppa els quadrets? Mintga quadret cuntegn in bustab. Il diember giusut indichescha in bustab digl alfabet.

Setschontscha cun tiu tandem ed anflei ensemene il num!



Dulzinea da Toboso

4 21 12 26 9 14 5 1 4 1 20 15 2 15 19 15

- 5) Has capiu il sistem da nudar il num? Sche ti drovas aunc agid, damonda tuu tandem ni il scolast!

Noda sin ina cartatiu num tenor quei sistem!

Nus rimnein tuttas cartas e mintga scolar/a astga allura trer ina carta e lignar il num che sesanfla silla carta!



- 6.) Don Quichotte cloma ad in clamar:

„La Dulzinea da Toboso ei la pli biala e la pli nobla dallas dunschallas spagno-las!“

Ils marcadonts da Toledo ein buca diltuttafatg da quei meini. Tgei dian els? Setschontscha cun tiu tandem e preparei ensemene quella scena per presentar ella avon la classa!



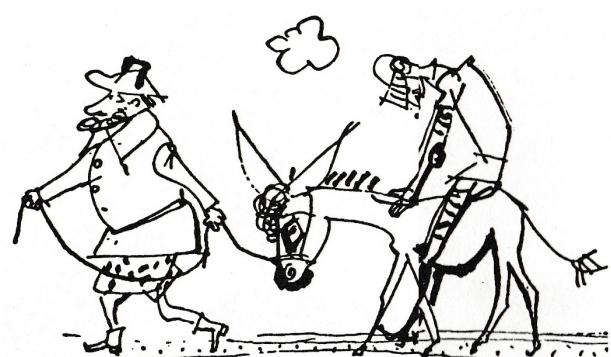
Tip: Legi aunc ina gada la scena silla pagina 27!

Ils cudaschs astgeis vus buca duvrar duront la presentaziun.



- 7.) Ei dat ina dispeta e sedada. Cun agid d'in pur serabetscha Don Quichotte a casa.

Tgei raquenta el a ses amitgs?





La tscherca e la spelunca

- 1.) Descriva il maletg! Ti astgas era duvrar il cudisch (pagina 27).

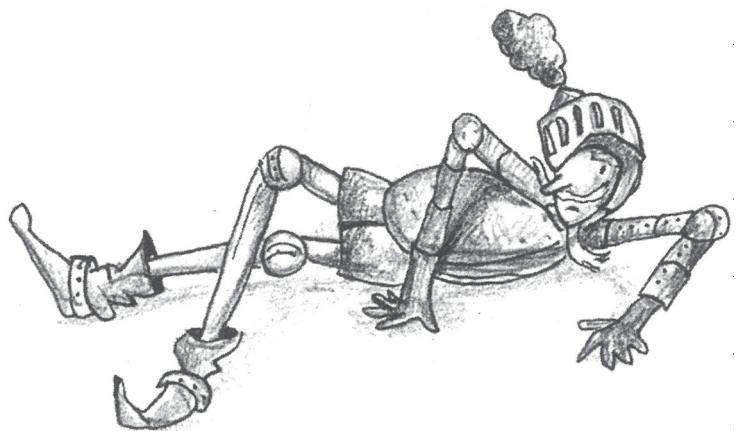


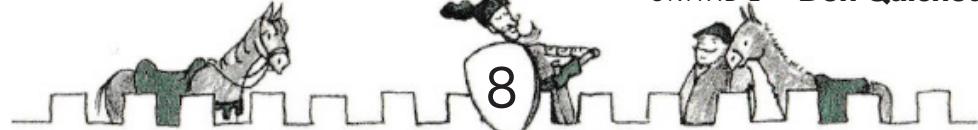


2.) Descriva il maletg! Ti astgas era duvrar il cudisch (paginas 27 e 28).



3.) Descriva il maletg! Ti astgas era duvrar il cudisch (paginas 28 tochen 32).





Il cumbat cun ils mulins da vent

1.) Quendisch dis ha il cavalier stuiu star en letg. Tgei ha Don Quichotte?

- El sto ver quitau che negin prendi naven ad el siu plaz.
- El ei malsauns.
- El manegia che quei seigi in pensum d'in cavalier.

2.) La casarina tertgava gia che Don Quichotte hagi veramein avunda dallas aventuras... Sche ti anflas buca ils plaids, legia la pagina 35!

Ina _____ denton fuva el svanius! Quella _____
muncavan buca mo el e siu _____, mobein era siu
_____ in _____ maridau e siu _____.

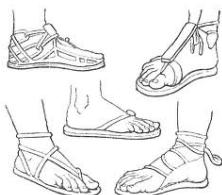
Ils plaids che ti has duvrau ein tuts _____

Daco? _____

3.) Co ha il vischin e cumpogn da Don Quichotte num? Sche ti sas sligiar il legn has ti siu num.

Ti drovas parts ni schizun mo bustabs dils numbs dallas caussas che ti vesas sils maletgs cheu giusut.

Nuot aschi sempel!

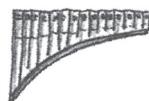


1-3



3-4

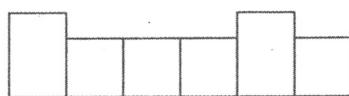
o / +



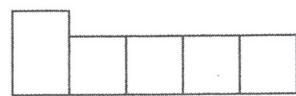
9-11

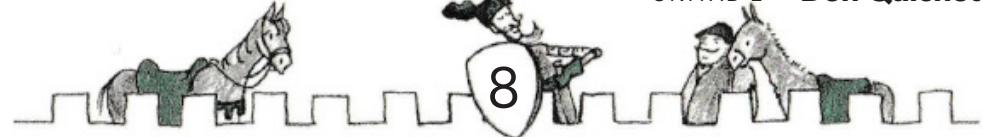


1-2



/





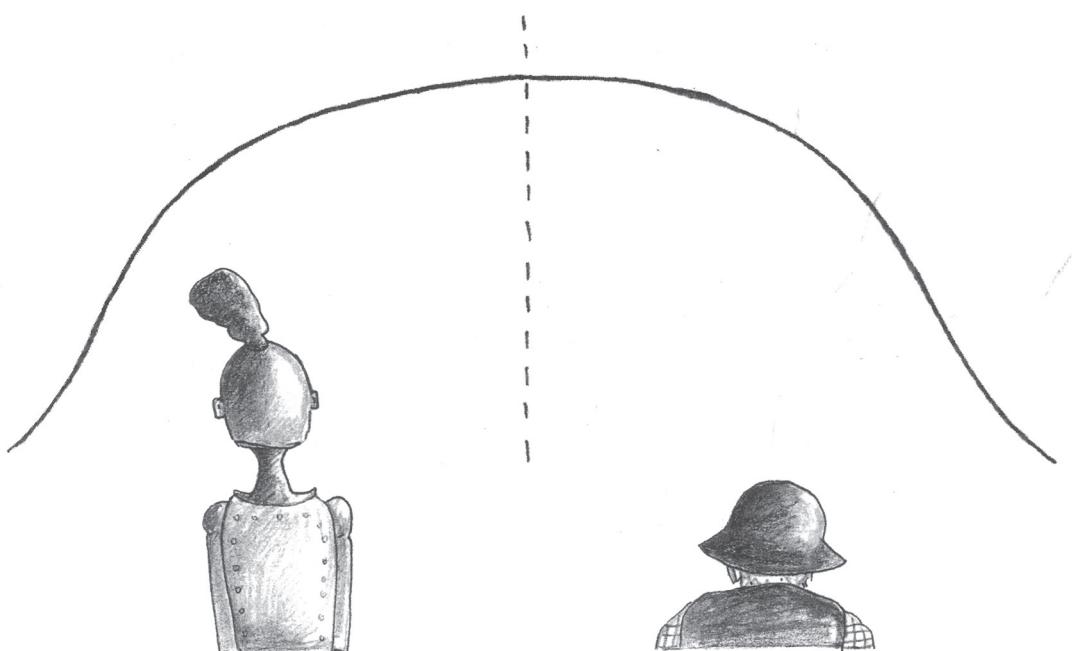
- 4.) Tgei sas dil vischin da Don Quichotte? Ti anflas las informaziuns sin la pagina 35.

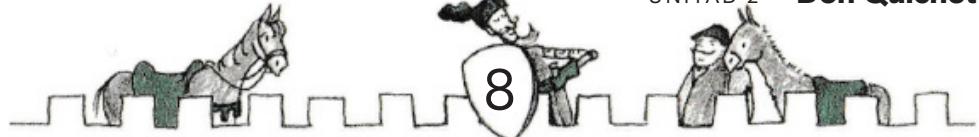
num:	<hr/> <hr/>	
figura:	<hr/> <hr/>	
maridaus:	gie: <input type="checkbox"/>	na: <input type="checkbox"/>
affons:	gie: <input type="checkbox"/>	na: <input type="checkbox"/>
diversa:	<hr/> <hr/>	

5.) Viers sera s'avischinan Don Quichotte e siu cumpogn ad ina collina.

Tgei vesa Don Quichotte e tgei siu cumpogn?

Malegia! Suenter muossas ti tiu maletg a tiu tandem!





- 6.) Don Quichotte communichescha in'ulteriura regla da cavaliers.
Ti anflas ella silla pagina 38.



- 7.) Damai ch'ei vegn stgir, sedecidan Don Quichotte e siu cumpogn da campar
agl ur d'in uaul da ruvers.
Tgei fa mintgin dad els?

maglia

maglia lidinuot

beiba

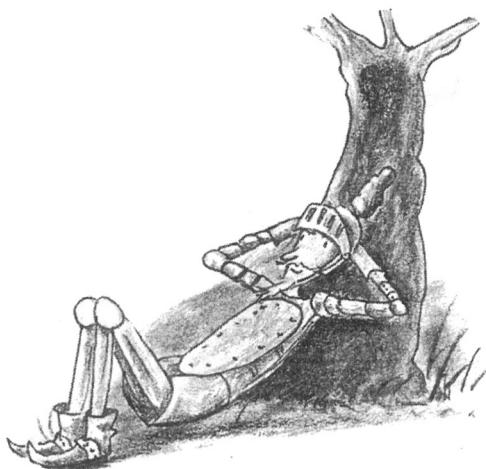
stat ditg allert

semetta a ruaus

beiba nuot

runca

secunristescha





Il cumbat cun ils mulins da vent

- 1.) Descriva il maletg! Ti astgas era duvrar il cudisch (paginas 36-38).



- 2.) Per tgei duvrav'ins ils mulins da vent pli baul? Co vesan quels ora oz? Per tgei drov'ins quels oz?

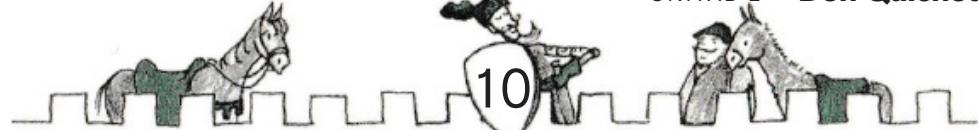




3.) Cheu sas malegiar ni encuir in maletg dils novs mulins da vent.

4.) Tgei ei pomai schabegiau? Descriva co quei ,accident‘ da Don Quichotte ei schabegiaus?



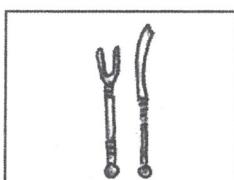


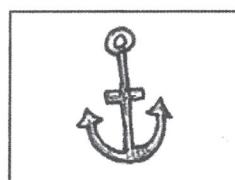
Ina mesa ureglia ed ina mesa capellina

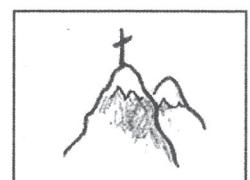
1.) Suenter l'aventura culs mulins cavalcheschan Don Quichotte e Sancho Pansa vinavon. Els arrivan sper . . . Ti anflas la soluziun sin pagina 43.

a.) Tgei simbol/maletg indichescha il liug/la cuntrada nua ch'els arrivan?

Fai ina crusch!



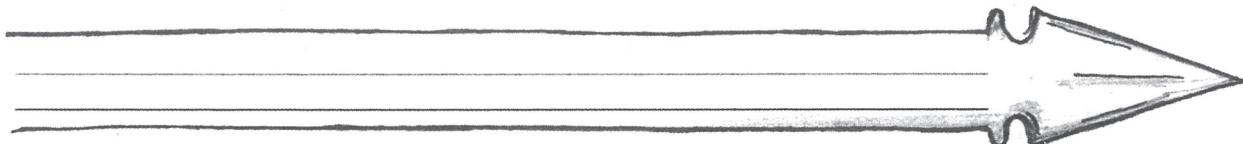




b.) Descriva il maletg nua che ti has fatg ina crusch!

2.) Danunder ha Don Quichotte sia nova lontscha? Colurescha e noda il material dalla lontscha!

Sche ti drovas agid legia la pagina 40!



3.) Sancho Pansa di ch'el seigi in carstgaun dalla pasch. El vegni silpli vietis, sch'ins laschi buca el en ruaus.

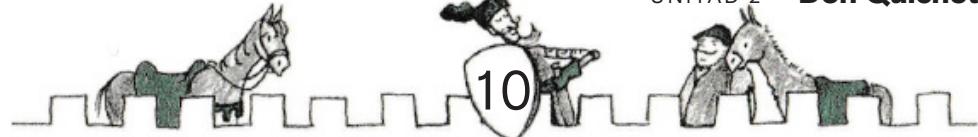
Tgei ei per tei in carstgaun dalla pasch? Co sedeporta in tal carstgaun?

Fai tias ponderaziuns e noda quellas en fuorma dad in mini-mindmap.

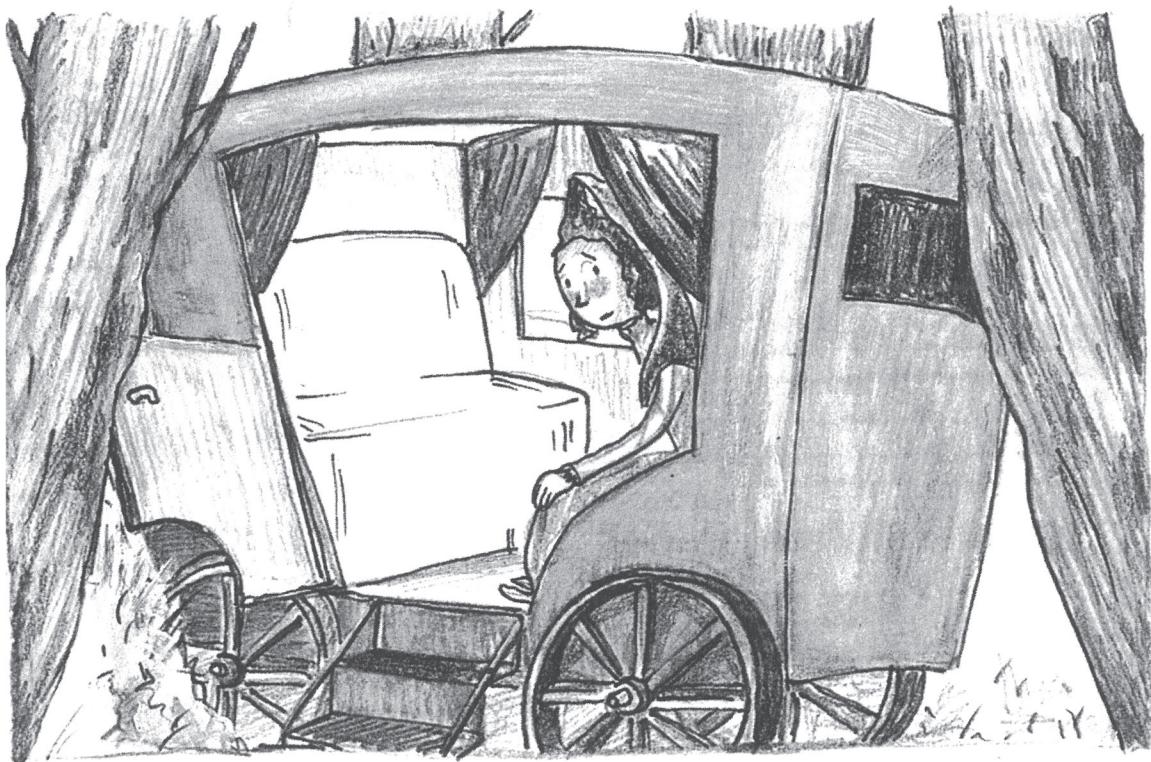


Ussa bratta tes patratgs cun tiu tandem! Forsa sas ti aunc completar tiu mindmap.





- 4.) Cheu vesas ti la carrotscha. Tgi sesa en quella?
Ti anflas las informaziuns sin la pagina 45.



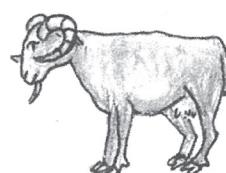
En quella sesa ina biala **dama** cun sia **giuvna** da combras.

Malegia la persuna che maunca!

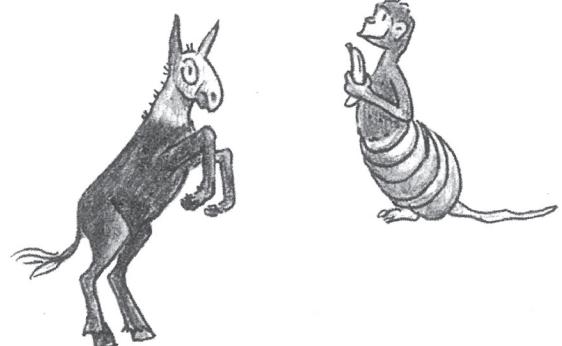
- 5.) Tgei ei in mél?

Ti sas consultar il vocabulari sursilvan. Sche ti drovas agid d'encurir cul cu-disch ni sill'a pagina d'internet, s'annunzia!

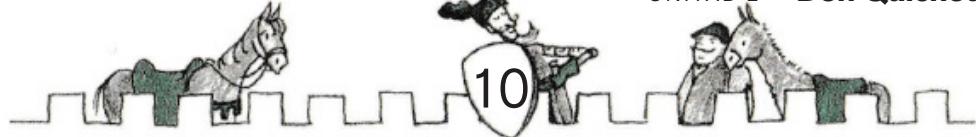
cruschada d'in anugl e d'ina caura



cruschada d'in mél e d'in armadegl
(Gürteltier)



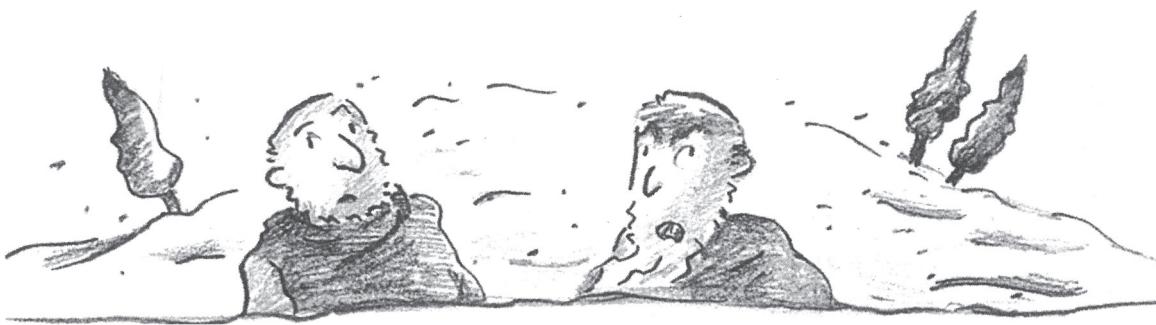
cruschada d'in asen e d'ina cavalla



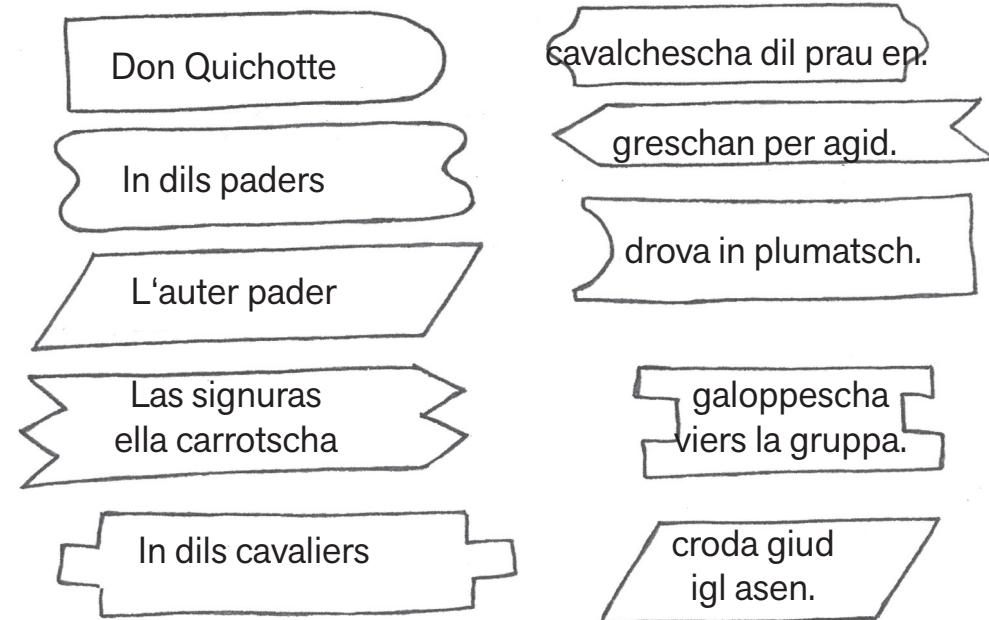
- 6.) Tgei vesan ils dus camerats? Cumpletecha las largias!
Ti anflas ellas silla pagina 45.

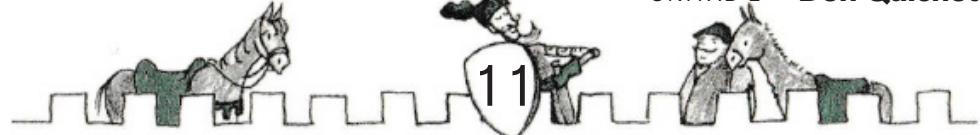
„Vesastiilsdus _____ ?“ damonda Don Quichottetutagi-
taus. „Na“, di Sancho Pansa, „jeu vesel dus _____
.“ „Quei ei dus _____ !“ cloma il cavalier. „Ed els ein sil
precint da _____ la _____ che
sesa en la _____ !“ „Gie matei!“ di siu cumpogn. „Quei
mo _____ vus.“

- 7.) Co vesa Don Quichotte ils dus paders?
Cuntinuescha il maletg dils paders aschia sco Don Quichotte vesa quels.



- 8.) Tgi fa tgei?
Colurescha las
parts che s'audar
ensemenculla
medema colur!
Drova per mintga
pèr in'autra colur

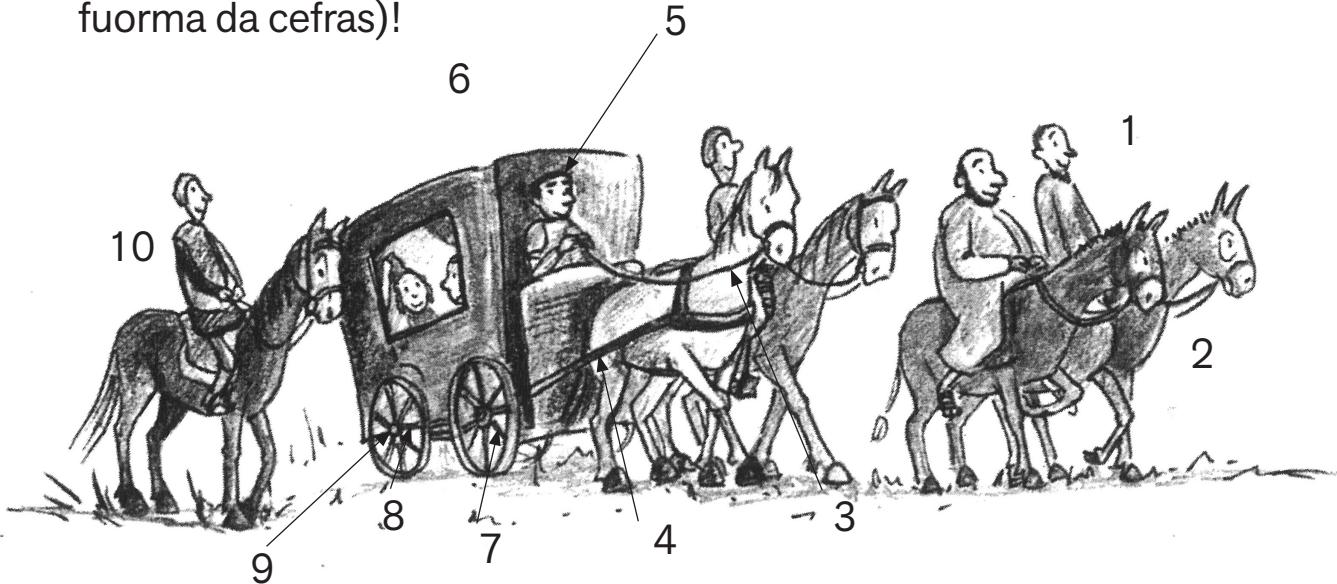




La tscherca e la spelunca



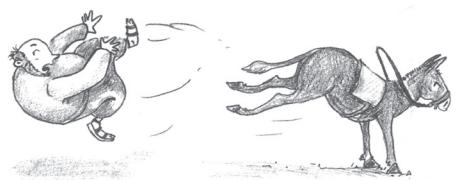
1.) Cumpletecha la legenda (□ scriva ils numbs che stattan el maletg en fuorma da cefras)!



- 1 _____
- 2 _____
- 3 _____
- 4 _____
- 5 _____
- 6 _____
- 7 _____
- 8 _____
- 9 _____
- 10 _____



2.) Describa il maletg! Ti astgas duvrar il cudisch (paginas 45 tochen 49).





In'ustria striunada

- 1.) Don Quichotte scumbeglia savens persunas e caussas. Colligia ils pèrs che Don Quichotte scumbeglia!

in tozzel galiots en cadeinas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> striuns e gigants
paders pietus	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> truppa d'inimitgs
uders da vin	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> malfatg criminal
muntanera da nuorsas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> paupers burgheis

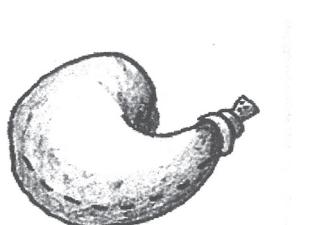


- 2.) Tgei eran galiots sin ina galera (bastiment)?

- malfatschents che havevan sco castitg buca dad ir en perschun mobein
dad ir a luvrar quasi sco sclavs sin in bastiment
- las cabinas da durmir sin in bastimet
- las cucheras sin in bastiment



- 3.) Tgei savess quei esser? Tgei era en quei ,vischi'?



Enconuschas ti aunc auters recipients/vischals?



- 4.) Si surcombras schabegia ina massa. Tgei ei endretg e tgei falliu?
Ti anflas las informaziuns sin la pagina 45 tochen 56.

Don Quichotte fora en las pials-bov cun sia spada. endretg falliu

Il vin sprezza ord tut las ruosnas e cusadiras. endretg falliu

Don Quichotte vegn assassinaus. endretg falliu

Sancho Pansa ha anflau Don Quichotte tut en in saung. endretg falliu

Don Quichotte batta tochen ch'il davos daguot vin ei culaus ora.

endretg falliu

- 5.) Suenter che Don Quichotte ei en letg dat ei in discuors denter ils hospes e Sancho Pansa. Reconstruescha lur tschontscha!

In hosp: viu | claramein. | hai | „Jeu

“-----
egls | cun | II | serrai.“ | cavalier | batteva

-----“
somnabul?“ | in | Forsa | eis

?“

Sancho Pansa rispunda: jeu | „Buca | savess! | cheu

-----!
-----“

sulettamein | „El | staunchel“ | fuva

“

In auter hosp: staunchels | buca | ch'ein | la | smeinan |
spada.“ | „Carstgauns

-----“

Sancho Pansa replica nus | „Nus | bein!“ | dus, | dus

-----, -----!
-----“

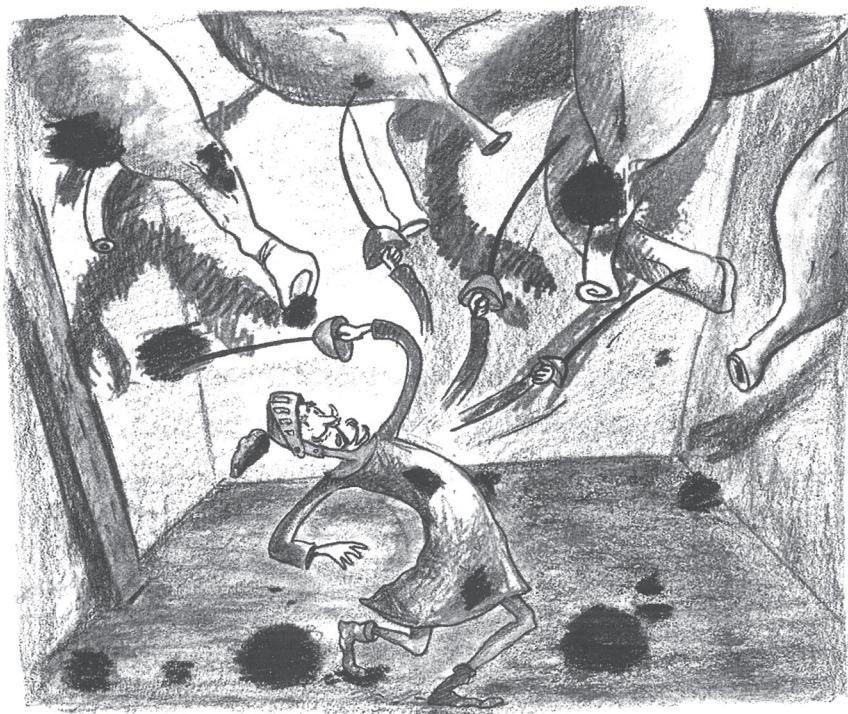


La tscherca e la spelunca

1.) El text giusut ein dudisch bustabs el falliu liug. Quels dudisch bustabs fuorman dus plaids.

Enquera gl'emprem ils dudisch bustabs! Colurescha ils bustabs cun tgietschen!

Allura emprovas ti da formar ils dus plaids cun quels bustabs!



Serquei sedecidan els da far enzacons dis paus en in'ustria che fuva

gest sper via. Era quella fuva per el an casti.

E damai ch'ei pendeva termnts uders da pials-bov neuagiu dil plantschiu su da sia combra, sienia el gia l' emprema notg, ch'il casti seigi striunaus e ballistraus e che gigants e striuns vegnien pec mazzar el. Cheu tschappa el sia spada che fuva sper il letg, dat in segl ord las plemas e petga e fora eh

las pials-bov emplenidas, ch'il vin tgietschen sprezza ord tut las ruosnas e cudasiras. Sancho Pansa, ogl ustier ed enzacons dils hospes vegnan allerts pervia dalla ramur, envidan candeilas e van suenter la canera, arvan igl esch dalla combra e seferman miez sturni dalla sgarschur. Il plantschiu fuva cotschens. IP cavalier fuva cotschens. Siu letg fuva cotschens. „Agid!“ grescha Sancho Pansa. „Miu signur vegn assassanaus!“ El ed ils auters hospes manegian ch'il vin tgietschen seigi saung. Sulettamein igl ustier saveva neglier ed ha entschiet a grir ora la bucca. „Miu bi e bien e car vin tgietschen!“ cloma el plein gretta e sul dar sur il cavalier en. Lez denton batta sco il giavel e fora adina puspei novas ruosnas els uders da van. Pér cura ch'il davos daguot ei culaus ora, vegnan els beinu mal da metter en letg Don Quichotte.

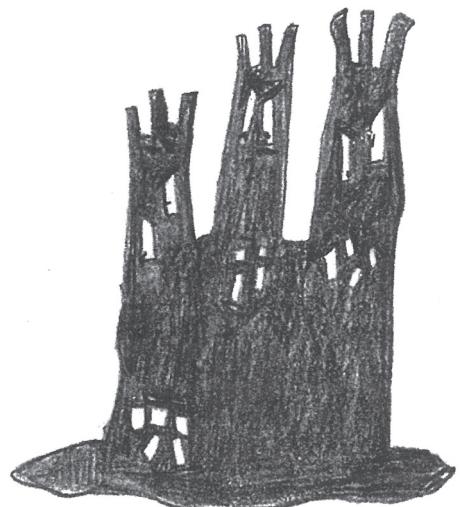
Bustabs anflai:

Ils dus plaids:



- 2.) Quei text ha piars tuts puncts, tuttas commas e tuts spazis denter ils plaids. Fai uorden cun quella ligiongia! Ti fas suenter mintga plaid in streh vertical. Naturalmein stos ti era nudar ils puncts. Sche ti has il sentiment ch'ei fuss bien da nudar ina comma, fai quei! Lavura cul rispli!

Per que i se de ci dan el s da fare nza con s dis pa u -
sen in u stri a che fu vase t s per via Era que ll a fu v a pe
re lin casti Edama i che ipen devater ments uders d -
api av l s bo v ne u agi u di l plants chi us u das i a com
brasi emia el giale l pre man o ntgchil casti se igi stri unause ballis tra use che gi ant se stri un s veg
nien permazzarel Cheut schapp a el sias padache fuva speri ll et gd at in segl or d la s plem ase pet
ga e for a en la spials bovem plenidas chil vintgietschens prez za ordt ut las ruos nase cu s ad iras
San cho Pansa i gl ust i er eden za con s di ll sh o s p s -
ve gn an all er t s per vi ad all a ram ure nvi danc and
eil a se v a n su ent er la can era ar van i gles ch d all a -
co m bra e se fer man m ie z sturn id all a s gars ch u
ri ll plants chi u fu vac o ts chens ll ca val ier fu vac o t -
schens S iule t g fu vac o ts chens A gi d grescha San
cho Pansa Mi usignur vegnass assinaus Eledilsauter shosp smanegian chil vintgietschense i g
saung Su lett am ei n i gl ust ier save vame glied -
haent schiet a grir oral abucca Mi ubie bie ne car
vintgietschen clo ma el pleing retta evulda rsu -
rilca val ier Lezdenton batta scoil giave leforaa
dinap uspe inova sruo sna sel suds er davin Pé cura -
chil dav osdagu oteicula usor ave vgn an el sbe inu
maldam et ter en let g D on Quichotte

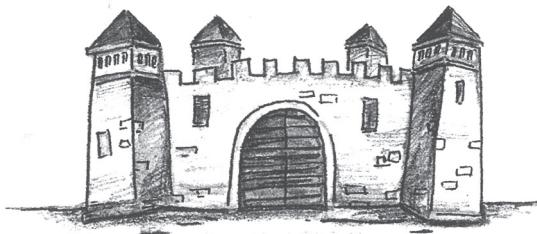




Il cavalier denter tschiel e tiara

1.) Don Quichotte ha cartiu vinavon che l'ustria seigi in casti.

a.) Quasi tuts castials han davontier ni els cantuns . . .



b.) Enconuschas ti numbs da castials ni loghens cun in casti?

c.) El casti viveva massa glieud. Ti anflas giusut ina enumeraziun da glieud. Colurescha quella che ti manegias che vivevan en in casti!

il retg, la presidenta, il cont, il fravi, la regina, il narr, la princessa, il fumegl, il prenci, il pasterner, il marinari, igl administratur, il pur,

2.) „Ni cavagl ni cavalier semuentan ed els fan perquei la pareta dad esser in monument“.

a.) Enconuschas ti era monuments? Noda quels che ti sas cul num e nua ch'els sesanflan!

b.) Forsa has ti era gia viu persunas chestattan agl ur dalla via sco statuas. Ellas ein sevestgidas tut aparti ed han colurau la fatscha. Sche ti fieras in daner ella scatla sche fan elllas cuort in segn d'engraziament ed immediat semettan elllas puspei en posiziun.

Co savesses ti representar sco statua duront ina pausa?

Studegia, noda tias ideas el carnet da blanco!

Allura miras ti sche tiu tandem ha era gia nudau ils patratgs! Vus bratteis vossas ideas e sepresenteis ina gada en ina dallas proximas pausas giu avon scola!



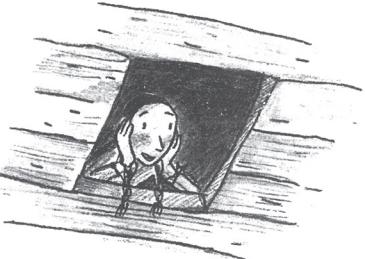


14

- 3.) Co carmalan la fumitgasa Moritorne e la feglia digl ustier Don Quichotte ella falla?

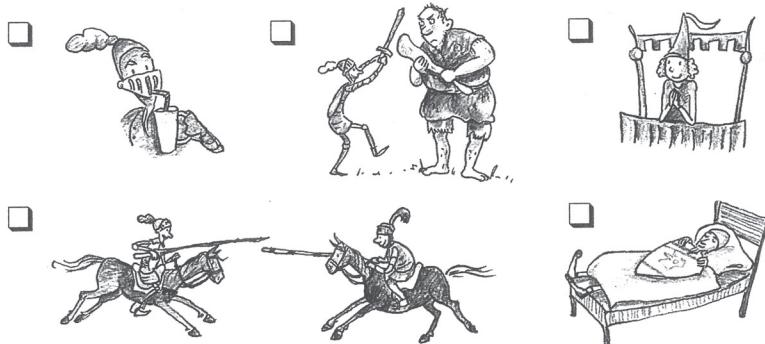
Numerescha las construcziuns tenor la vera successiun!

- La feglia digl ustier pretenda ch'ella seigi ina dunschala
- dalla cuort e carezzi Don Quichotte.
- Ella roga Don Quichotte da liberar ella.
- Ellas nuan la finizun dalla suga vid in tetgal.
- Don Quichotte va silla siala dalla Rosinanta e stenda siu maun tras il barcun.
- Don Quichotte ei en pitgiras. Siu cor batta per la Dulzinea da Toboso ed el vul esser fideivels ad ella.
- La feglia digl ustier e la fumitgasa bettan ina suga sco latsch sur il maun da Don Quichotte.
- La notg reivan la fumitgasa Maritorne e la feglia digl ustier sin il ladretsch.
- La fumitgasa Maritorne supplicescha Don Quichotte da tonscher sil-meins il maun alla feglia.



- 4.) Don Quichotte sto star sidretg sin siu cavagl quasi l'entira notg. L'ossa dola. Ussa fas ti cun tiu tandem in experiment. In da vus stat sin ina comba e stenda in bratsch ensiviars. L'auter mira sill'ura e noda il temps dil tandem. Suenter mideis giu. Tgi po star pli ditg che Don Quichotte:-)?

- 5.) Tgei patratgs ha Don Quichotte pudiu ver duront quella notg horribla? Ti anflas giusut in pèr propostas. Fai ina crusch tier quellas che ti manegias!



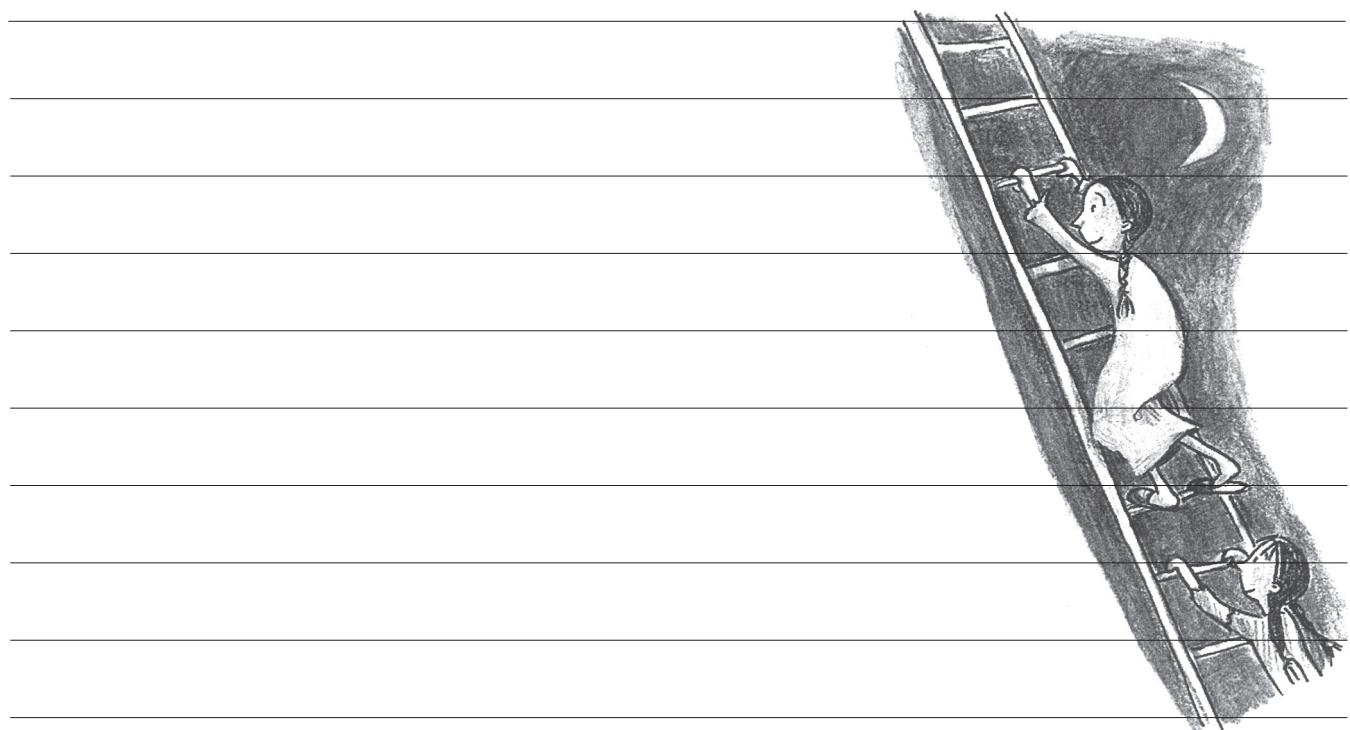
Has ti aunc autras ideas ni propostas? _____



Il cavalier denter tschiel e tiara

1.) Cheu taccas ti ina fotografia che muossa tei e tiu tandem sco statuas.

2.) Descriva il maletg! Ti astgas era duvrar il cudisch (pagina 62).





15

3.) Noda il discours denter las persunas cun tes agens plaids!





Il cavalier denter tschiel e tiara

Don Qui-chot-te ha mal-grad tut bu-ca se-schau per-re-ger ed ha car-tiu vi-na-von ch'ils uders da vin sei-gien stai gi-gants e striuns e ch'el ves-si pil-ver me-ri-tau in laud en-stagl dal-las re-pro-schas. La fi-na-la dat San-cho Pan-sa di-scu-sa-mein en-za-con-tas mu-nei-das d'aur agl ustier ed aschia ein tuts pus-pei stai cun-tents.

Igl ustier ve-va ses da-ners. Il ca-va-lier ve-va ses gi-gants e striuns ed ils hospes ve-van lur gau-di. Els tuts ein per-quei era stai cun-tents, cu-ra che Don Qui-chot-te ha pro-cla-mau la pro-xi-ma se-ra, la cuort stop-pi ve-gnir sur-vi-gi-la-da du-ront la notg e ch' el sez ve-gli sur-pren-der da star guar-dia l'em-pre-ma ga-da. El ve-gli far bein adatg ch'ei se-schluet-ti bu-ca novs gi-gants e striuns el ca-sti che les-sien for-sa pren-der ven-de-tga per quels dal-la notg var-ga-da.

Cu-ra ch'ei vegn stgir, pren el sia lon-tscha, se-met-ta sil ca-vagl e se-po-sta en la cuort. Ni ca-vagl ni ca-va-lier se-muen-tan ed els fan per-quei la pa-re-ta dad es-ser in mo-nu-ment.

Cu-ra che tuts dor-man, rei-van la fu-mi-tga-sa Ma-ri-tor-ne e la fe-glia digl ustier tut a la-her-gnond sin il la-dretsch che ha in bar-cun che dat di-rec-ta-mein giu sin la cuort. Lu clo-man el-las neu-tier Don Qui-chot-te e ra-quen-tan scu-ti-nond e sut vusch ina hi-sto-ria aven-tu-ru-sa.



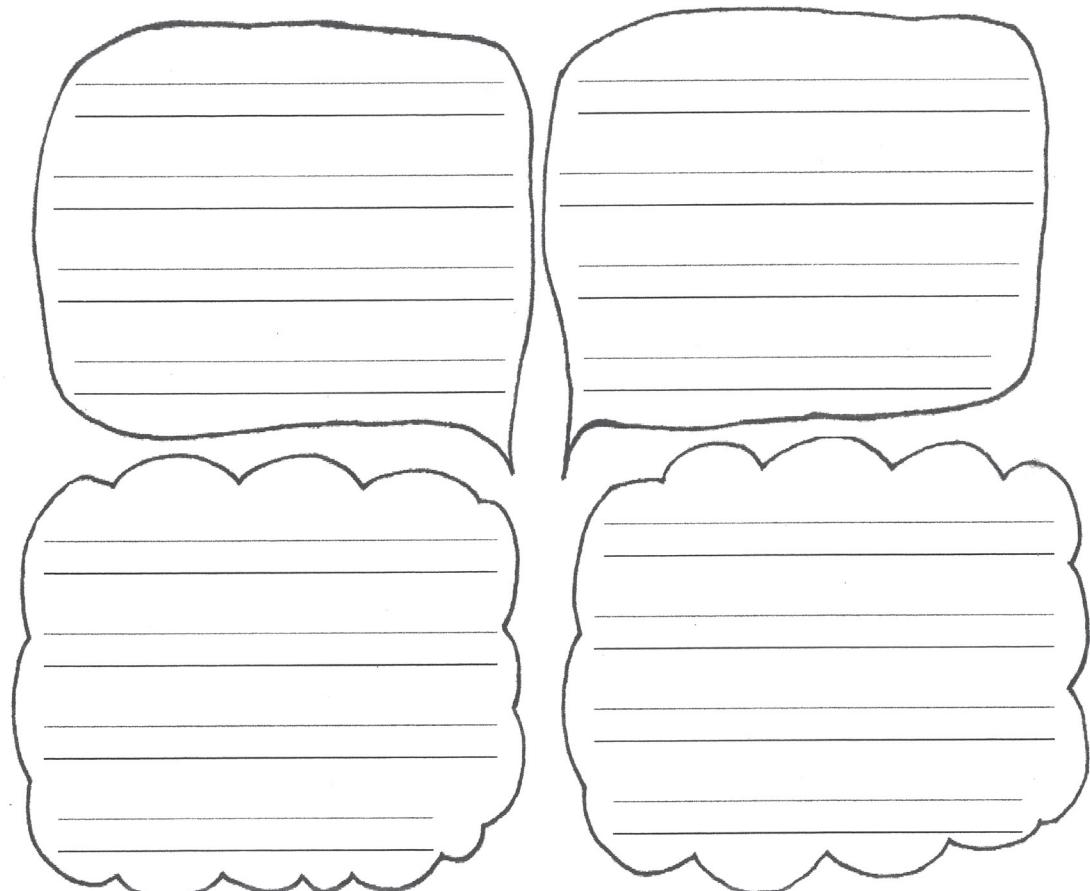
17

Il cavalier denter tschiel e tiara

- 1.) Encunter la damaun ein quater cavaliers galoppai en la cuort. Els vesan Don Quichotte en armadira cumpleina , co el stat sin la Rosinanta cun il maun alzau e cun la fatscha encunter la preit.

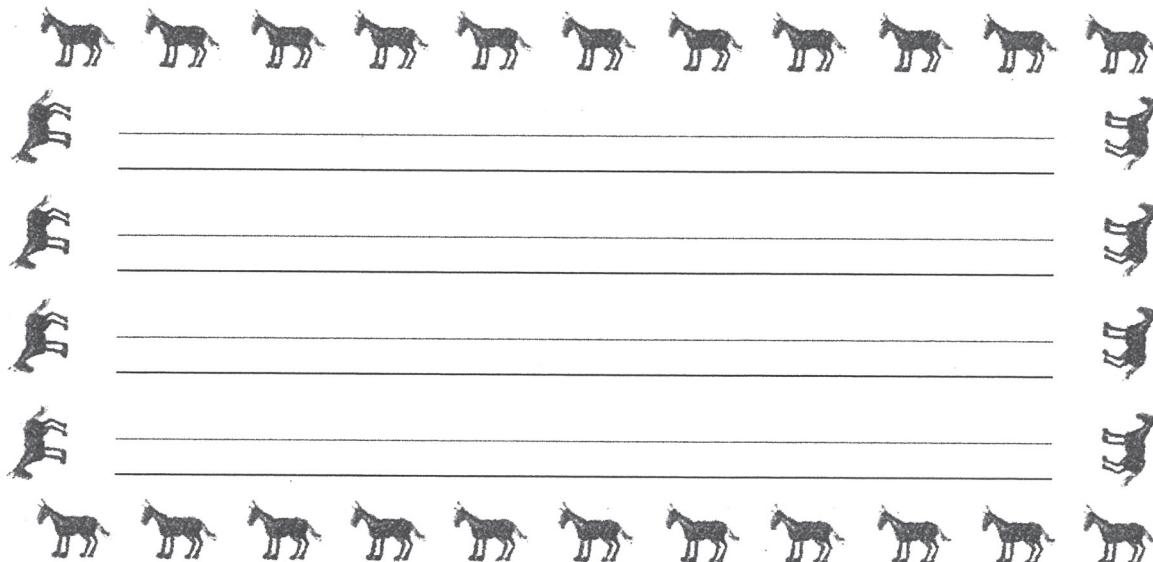
Tgei pomai pon quels cavaliers ver tertgau?

Scriva ils patratgs da mintga cavalier ellas finiastras!





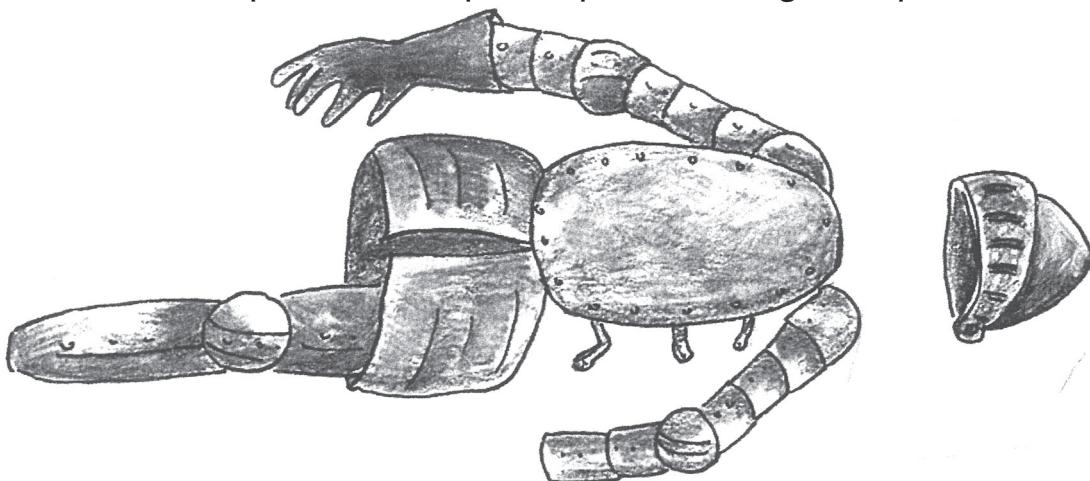
- 2.) Don Quichotte penda denter tschiel e tiara. Co ha quei saviu succeder? Scriva tia speculaziun (tia idea) en ina construcziun!



- 3.) La fumitgasa Moritore taglia la suga nave dil tetgal. Don Quichotte croda cun grond fraccass giun plau.

Giusut vesas ti l'armadira suenter la curdada. Entginas parts mauncan.

Ti eis il fravi ed emprovas da reparar quella. Malegia las parts che mauncan!



- 4.) Ins veva entschiet ad encuirir Don Quichotte e siu cumpogn Sancho Pansa. Tgi encureva els? Fai ina crusch els loghens adattai!

- la casarina da Don Quichotte sia niazza il barbier ed igl augsegner
 il barbier e ses dus amitgs igl ustier la polizia

Has ti aunc autras ideas ni propostas? _____



5.) Nua han ins anflau ils dus cumpogns?

Anflas ti la sligiaziun che secatta cheu giusut tut in denter l'auter?

I | ord | mava | liug | avon | puspei | Cun | staus | els |
sesevan | il | che | ei | fuva | bratsch |
meglier | ed | , | a | sulegl | ustria | .



4. Don Quichotte und Sancho Pansa werden gesucht. Wer sucht sie?
Kreuze die richtigen Antworten an.
Tipp: Lies dazu auf Seite 58 nach.

- Don Quichottes Haushälterin und ihre Nichte
- der Barbier und der Pfarrer
- Frau Pansa
- die Polizei
- der König

5. Wo werden die Gefährten gefunden?

Ergänze den Satz.
Wähle die richtigen Wortgruppen aus dem Kasten aus.

an einem Fluss /
vor dem Gasthaus /
im Regen / in der Sonne /



Sie werden _____
gefunden.

6.) Giughei la scena avon l'ustria.

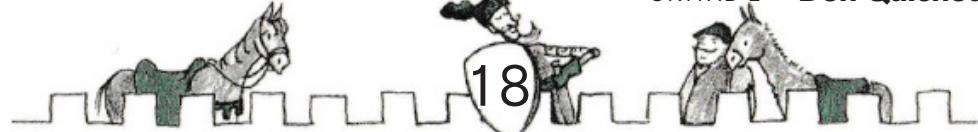


Formei ina grappa e patertgei tgei...

>> che Don Quichotte e Sancho Pansa dian agl augsegner ed al barbier?

>> co reageschan els cura che la polizia arriva?

Vus presenteis la scena alla classa.



Retuorn a casa el caset

- 1.) La polizia fuva informada dètg bein ed il capitani haveva prelegiu ina liunga gliesta da grevas inculpaziuns.
Duei ins metter Don Quichotte e siu cumpogn Sancho Pansa en perschun?
Noda tes patratgs cheu giusut sillas lingias!
-
-
-

Pren ils dus principals patratgs e scriva quels sin sdremas da pupi (sesanflan davostier)!

Allura muossas ti quellas a tiu tandem! Forsa vul quel saver da tei daco ti has quei.



- 2.) Fermei vossas sdremas vid la tabla (magnets anfleis vus sil parsiel dalla tabla)!



- 3.) Don Quichotte sedefenda. El lai buca valer quei ch'il capitani dalla polizia pretenda.
Tgei cloma Don Quichotte?



Igei sentgeis vus algnamein?
Jeu hai victoriseau sur da _____, liberau _____
_____, gidau _____,
mazzau _____, e fugentau _____
armadas dad _____.

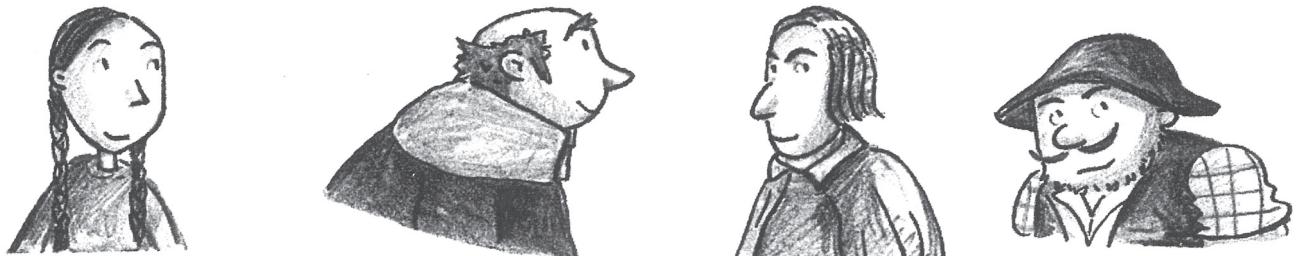


- 4.) Don Quichotte cloma alla fin „0, malengrazieivladad ei la pagaglia dil mund!“
Tgei manegia el cun quella construcziun pli speciala?
Fai tes patratgs e setschontscha allura cun tiu tandem!
Nua fageis la crusch?



- El manegia che negin mereti in engraziament ed aschia sto era ne
gin engraziar per enzatgei.
- El queta da vegnir tractaus malegestamein perquei che la glieud
engrazia buc ad el per sias ovras.

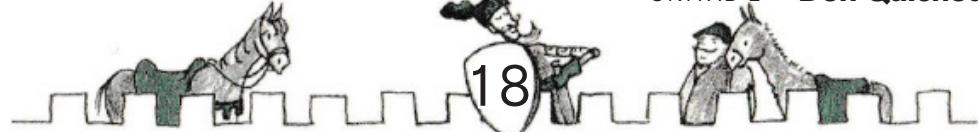
- 5.) Tgi empermetta alla polizia d'haver bien quitau da Don Quichotte.
Ti anflas la risposta sin la pagina 72.
Enconuschas ti insumma quellas quater persunas?
Noda lur nume e colurescha quella che ha quitau dil Don Quichotte!



- 6.) Giusut vesas ti treis expressiuns che muntan pressapauc il medem. Tgei
nina drova igl augsegner? Ti anflas ella sin la pagina 72. Colurescha quella
che ti manegias!

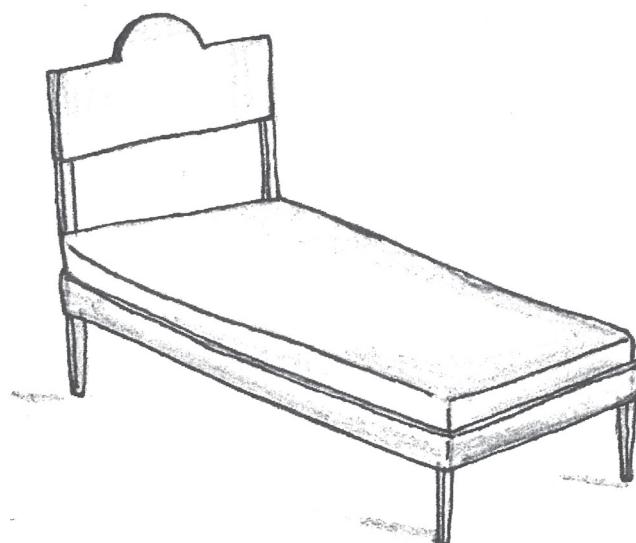
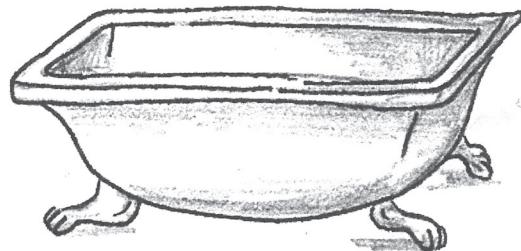
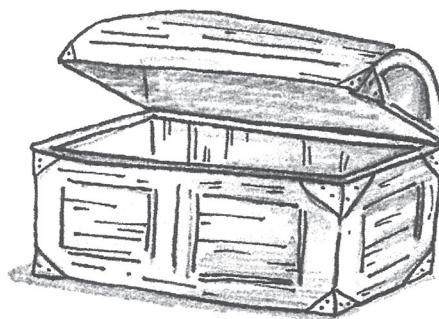


Has ti aunc autras ideas ni propostas?



- 7.) Co dias ti enzatgei impurtont ad enzatg, enzatgei immens impurtont che tschel sto senz'auter crer a ti?
Noda tia versiun ella finiastra!

- 8.) Don Quichotte seseva en in caset sin in magliac strom e veva ils mauns rentai. Aschia saveva el buca scappar.
Turnai a casa setschenta Don Quichotte beinspert
Colurescha la mobiglia e malegia sissu ni lien il Don Quichotte!





Retuorn a casa el caset

- 1.) Vus veseis il caset cun Don Quichotte e dasperas siu cumpogn Sancho Pansa?

Tgei tschontschan els in cun l'auter?

Tiu tandem e ti seschluiteis ellas duas persunas.

In gioga il Don Quichotte e tschel il Sancho Pansa.

B Seschluitei ellas rollas e schai liber vies discuors!

C Nudei vies discuors!

Davontier scrivis il num dalla persuna che tschontscha. Per Don Quichotte D.Q. e per Sancho Pansa S.P.

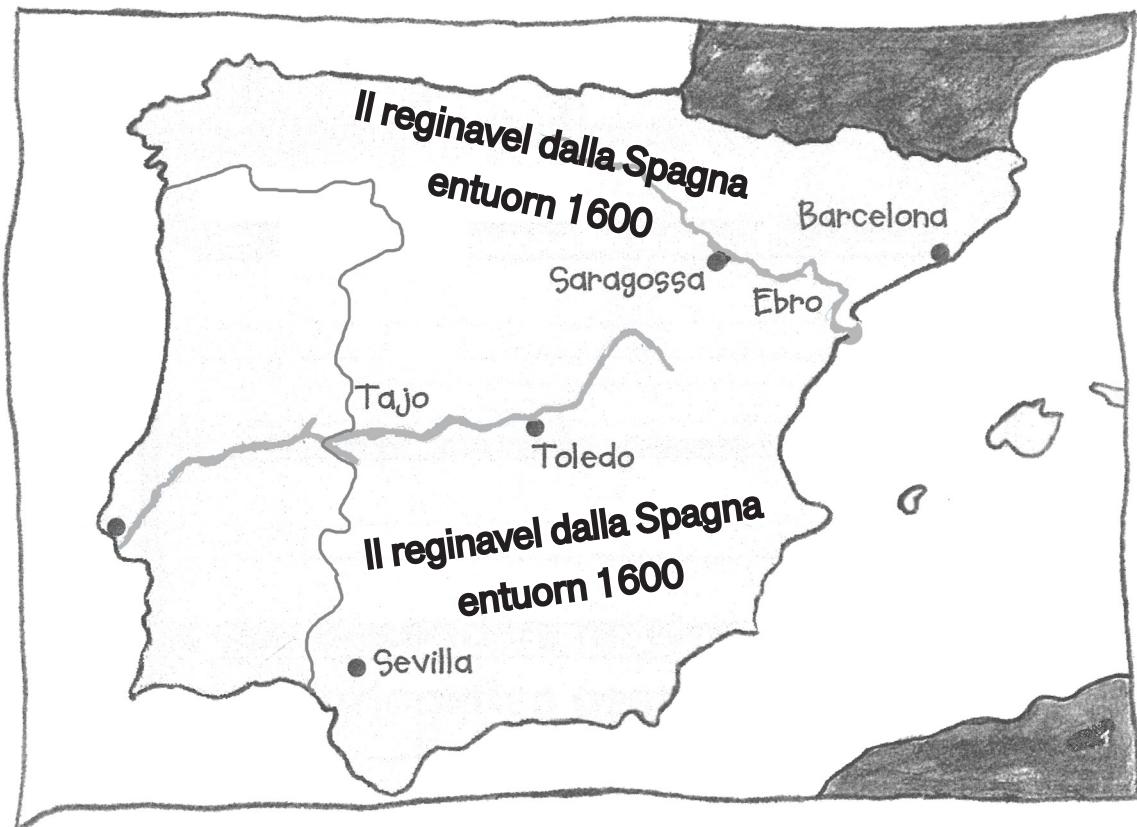






Ina tuor dad aua ed in bogn dad undas

- 1.) Suenter esser vegni a forzas ein ils dus amitgs, Don Quichotte e Sancho Pansa, stai puspei svani.
Tgei marcau levan els visitar? Ti anflas l'informaziun sin la pagina 73.



- 2.) Sliglia la app „Don Quichotte 73“!
- 3.) Colurescha la carta semegliont al maletg dall'app „Don Quichotte 73“!
Marchescha e noda il num dil marcau che maunca! 1. _____
2. _____
3. _____
- 4.) Marchescha e noda ils nums dallas mars!
5. _____
6. _____
7. _____
- 5.) Marchescha e noda las tiaras vischinontas!
6. _____
7. _____
- 6.) Marchescha ils dus continents!
7. _____



7.) Ils dus viandonts entaupan treis liuns.

Co ha il possessur dils liuns num?

il general d'Arun il general d'Uran il general d'Orun

il general d'Uron il general d'Oran il general d'Aran

8.) Don Quichotte sforza la schuldada dad arver il caset dil pli grond liun.

Tgei schabegia cu la porta dil caset ei stada aviarta? Scriva cuortas e pregnantas construcziuns!

A large, detailed drawing of a cage or aviary. It has a curved top and is constructed from vertical wooden posts. Inside the cage, there are several horizontal lines spaced evenly apart, intended for handwriting practice. The cage is shown from a slightly elevated angle, looking into its interior.

9.) Co titulescha Don Quichotte il liun?

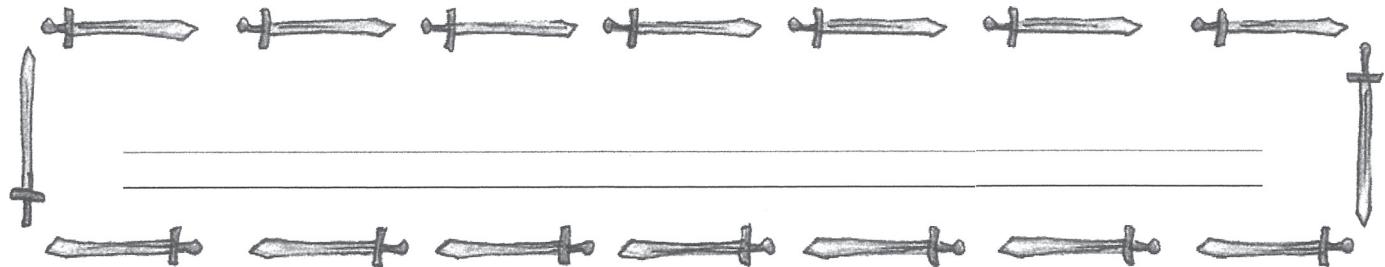
il retg dalla Spagna il retg dil desiert il retg dils animals



10.) Don Quichotte e Sancho Pansa bandunan ils liuns. La proxima aventura spetga.

Legia aunc inaga las paginas 81 (enamiez: „Gl'auter di...“) ed 82 (tochen „... veser la polizia.“)!

a.) Elegia in tetel adattau per quella historietta! Noda tiu tetel cheu giusut!



11.) Tgei ei special vid in teater da marionettas? Enconuschas ti in semegliont teater? Has ti forsa era gia visitau ina presentaziun d'in tal teater?

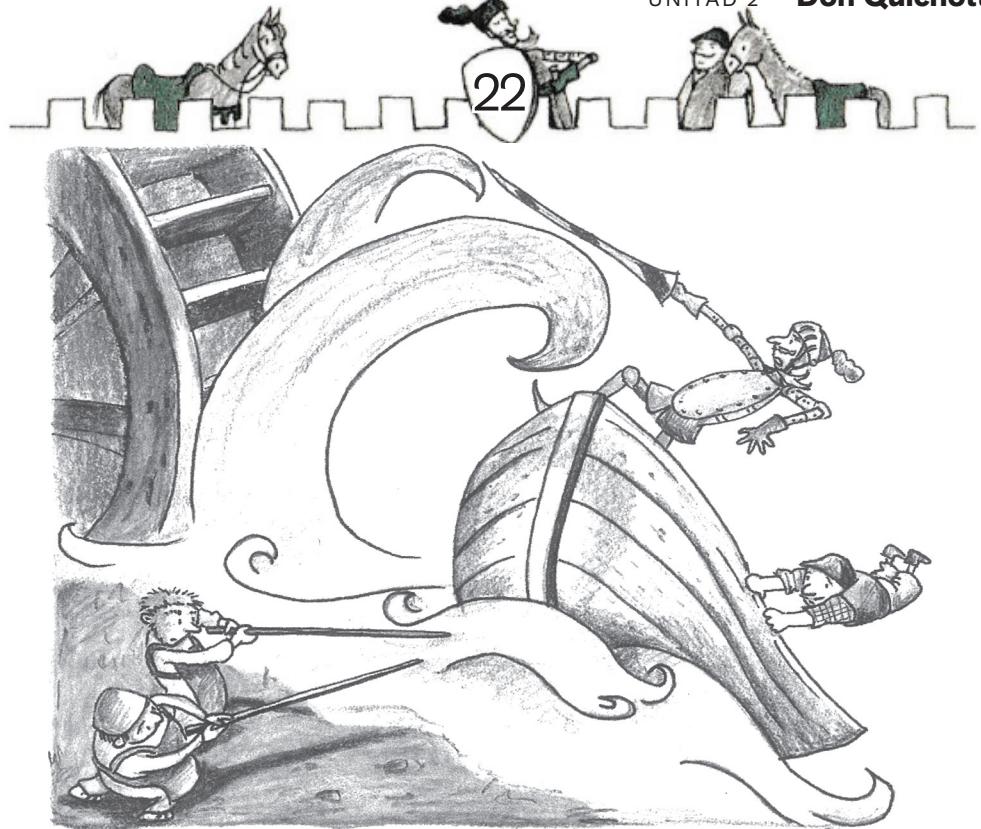


Ina tuor dad aua ed in bogn dad undas (p.84 - 87)

Al pign gries gi-da tut se-du-star schu-ber nuot. Els li-gian ca-vagl ed asen vid in salisch, van el-la bar-ca e via-den el flum. Ed igl asen al-la ri-va ha en-tschiert a grir da fen-der l'os-sa.

Da-mai ch'els ve-van ne-gi-nas pa-las, fa-ge-va il flum cun la bar-ca gest tgei ch'el le-va. E per-quei ch'ei fu-va el-la vi-schi-non-za in mu-lin d'aua che ve-va en mo-vi-ment sia ro-da cun pa-las, ca-pe-ta ei che la bar-ca va di-rec-ta-mein ell'un-da-da dall'aua dil mu-lin. „Igl ei in mu-lin“, di San-cho Pan-sa, „e nus ve-gnin sut las ro-das! „ Den-ton fu-van ils mu-li-ners cur-ri cun liun-gas lat-tas e pa-las avon il mu-lin per stu-schar ana-vos la bar-ca el cass che quel-la ves-si da ve-gnir me-mia da-ma-nei-vel dal-las ro-das cun pa-las. Ils mu-liners ve-van fa-tschas tut da fri-na e ve-se-van ora sco spérts. Don Qui-chot-te sfu-ga-ta cun sia spa-da e clo-ma: „Schei li-ber vos per-schu-niers! Sei-gi quei lu il retg ni la prin-ces-sa ni schi-glioc en-za-tgi! „ E gia dat el sco in mal-spir-tau sin las pa-las e las lat-tas ch'ils mu-li-ners te-ne-van per pre-ser-var la bar-ca dil tur-ni-ghel fu-rius. Ena-quel-la cu-pe-tga la bar-ca. Il ca-va-lier ed il pign gries dat-tan ell'aua. Ed els fus-sen ne-gai sco duas paup-ras miurs, sch'ei fuss bu-ca gest ve-gniu neu-tier en-za-cons pe-sca-durs ch'en-cu-re-van la bar-ca en-gu-la-da. Els han tratg ils dus che ve-van fatg nau-fra-gi ord l'aua ed han stu-iu mi-rar, co la bar-ca da Don Qui-chot-te ei ve-gni-da sut las pa-las dil mu-lin e co el-la ei ve-gni-da sfrac-ca-da leu en mel-li tocs. San-cho Pan-sa ha da-no-va-mein stuiu pren-der neu-na-von la cas-sa da via-di. Ils pe-sca-durs han schau pa-gar car e bein lur bar-ca. Pér lu ein els re-tur-nai cun quei pér cu-rios al-la ri-va, nua che ca-vagl ed asen, li-giai vid il sa-lisch, spi-tga-van cun tut-ta pa-zien-zia.

„Jeu se-tur-pe-gel“, di il ca-va-lier, „nus vein num-na-da-mein bu-ca sa-viu li-be-rar ni il retg ni la prin-ces-sa ni schi-glioc en-za-tgi. „ „Era jeu se-tur-pe-gel“, di San-cho Pan-sa, „nus vein fin-fatg bess vies bi da-ner da fi-nia-stra ora.“ Lu met-tan els lur ve-stga-di-ra, il cui-rass e se-sez per schar schigen-tar el cauld su-legl dil suen-ter-miez-di. San-cho Pan-sa dor-ma e sie-mia ch'el ha-gi ban-du-nau siu pa-trun e ch'el ca-val-che-schi en tut-ta pre-scha en-cun-ter ca-sa. Ins sie-mia bein-du-ras da caus-sas ch'ins fa-gess bu-gen, ch'ins fa-gess den-ton en ver-dad sut ne-gi-nas cir-cum-stan-zias .



22



23

Ina tuor dad aua ed in bogn dad undas

1. Don Quichotte e siu cumpogn contonschan la riva dil flum spagnol Ebro.
Tgei vesa Sancho Pansa e tgei Don Quichotte?
Colligia ils nas cul maletg adattau e colurescha quel!



il bastiment a vapur/il vapur



la barca, la nav

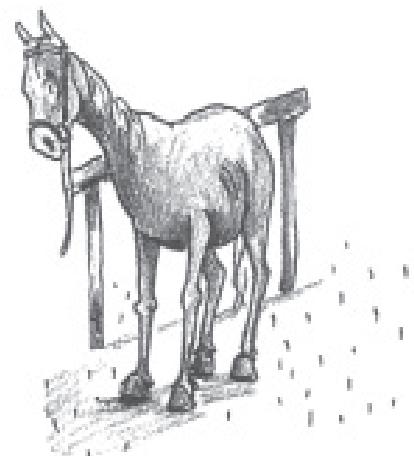


il pedalo



la nav da pescar, il bastiment
da pescar

2. Nua spetgan igl asen e la Rosinanta? Colurescha e cumpletecha il maletg!





- 3.) Tgei fan ils muliners? El text anflas ti co quels segidan cun Don Quichotte e Sancho Pansa han buc ina pala da remar. Tgei schabegia? Colurescha ellas construcziuns adattadas ils verbs cun blau, ils substantivs cun brin ed ils adjectivs cun mellen!

Don Quichotte e Sancho Pansa ein el prigel da vegnir manizzai dallas palas dil mulin.

Nauschs spérts vulan neghentar Don Quichotte e siu cumpogn.

Els vegnan tschaffai dalla cuorsa ed undada dil flum e dil mulin.

Pescadurs cuoran neutier e libereschan ils dus cumpogns.



- 4.) Tgei fan ils muliners? El text anflas ti co quels segidan cun Don Quichotte e Sancho Pansa.

Fai ina crusch els loghens adattai!

- Ils muliners emprovan cun liungas lattas da stuschar anavos la barca.
- Ils muliners ein vilai e s'empatschan nuot da Don Quichotte e Sancho Pansa.
- Ils muliners vesan ora sco spérts.
- Il muliners mettan a ferm Don Quichotte e Sancho Pansa



5.) Alla fin da quella aventura ein ils cumpogns trumpai e seturpegian. Mintgin dad els ha denton in'autra raschun per lur terrada.



Ell seturpegia paenqueli

El seturpegia perquei



6.) Sancho Pansa dorma e siemia. Malegia ni descriva siu siemi ella nebla!





- 7.) "Ins siemia beinduras da caussas ch'ins fagess bugen, ch'ins fagess denton en verdad sut neginas circumstanzias."

Cun quella construcziun finescha l'aventura „Ina tuor dad aua ed in bogn dad undas“. Has ti era gia giu in semegliont siemi? Scriva quel ella nebla e giusut sillas lingias! Sche ti sas buca seregurdar pli da tes siemis, invente-scha in siemi tenor giavisch!

A large, stylized cloud shape with a scalloped edge, designed to look like a thought bubble. Inside the cloud are five horizontal lines for handwriting practice.A vertical column of approximately 20 horizontal lines for handwriting practice, located below the cloud bubble.



L'arrivada a Barcelona



Aschia fa-ge-van il du-ca e sia glieud lur spass cun il ca-va-lier dal-la cum-par-sa tre-sta e cun siu ca-po-stal-ler. Den-ton ein era quel-las fi-li-stuc-cas vegni-das ad els plaun a plaun lun-gu-ru-sas. E cu-ra che Don Qui-chot-te ha pu-spei fatg en-da-men ina-ga-da ch'ei fus-si temps da par-tir, ha il du-ca bu-ca detg na, ha aunc dau ad els dus spien-di ed ha schau ir els.

Els ein ca-val-cai en tut-ta pre-scha viers Sa-ra-gos-sa e fus-sen bein era ar-ri-vai a temps tier il grond tur-nier, sch' els fus-sen bu-ca cur-dai els mauns d'ina ban-da da cu-ron-ta ru-ba-durs.

Il me-na-der dal-la ban-da ve-va num Ro-que Gui-nart, de-ri-va-va d'ina fa-mi-glia no-bla da Bar-ce-lo-na, te-ne-va a mi-stregn ses ru-ba-durs e fuss tur-naus pli che bu-gen a ca-sa per vi-ver leu sco um ho-nest. El ve-va den-ton fatg me-mia bia dil mal e ca-schu-nau dis-gra-zia. Il vi-ce-retg da Bar-ce-lo-na vess im-me-dia-ta-mein schau met-ter a ferm el! Aschia fu-va el sfur-zaus da re-star quei ch'el era: in ca-po-ru-ba-dur.

El fu-va in car-stgaun trest, in che ve-va bu-gen sch'ils auters pu-de-van rir. Per-quei ha el tar-mess in cur-rier tier Don An-to-nio, siu vegl amitg, per far da sa-ver a temps, che Don Qui-chot-te ar-ri-vi a Bar-ce-lo-na.





L'arrivada a Barcelona

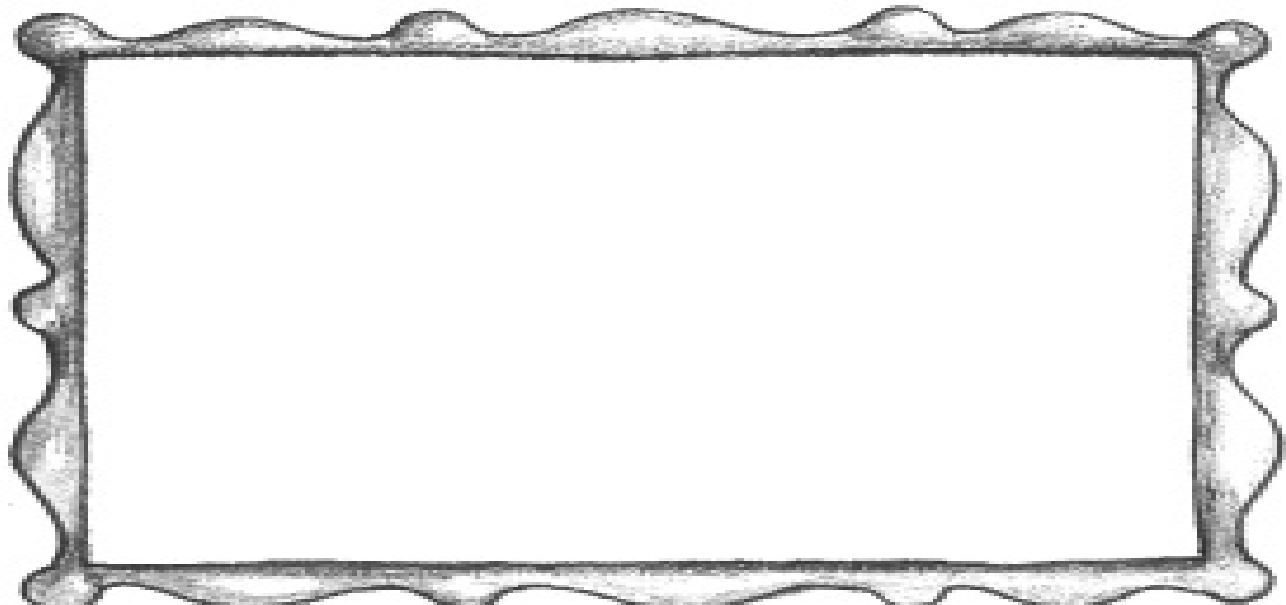
1. Don Quichotte e siu cumpogn crodan els mauns d'ina banda da rubadurs.
Cons rubadurs dumbrà la banda? Colurescha la capiala cul diember adattau!



2. Daco ei il menader dalla banda trests?
Fai ina crusch els loghens adattai!

- El veva denton fatg memia bia dil mal e caschunau disgrazia.
- El ha gest piars siu cavagl.
- El sto star in rubadur per veta duronta.
- Sch'el vegn pigliaus vegn el immediat pendius.
- Don Quichotte po buca ver el.

3. Tgei fagesses ti bugen inaga? Dessegna tiu siemi!





4. Don Quichotte e siu cumpogn Sancho Pansa arrivan il di da s. Gion a Barcelona. Il text giusut informescha tei pertuccont quei di. Declara ad in scolar ni ad ina scolara dalla 4. classa tgei che tis has empriu dil di da s.Gion! Di a mi tgei affon che ti has elegiu per tiu minireferat!

Ils 24 da zercladur ei il di da s.Gion. En differentas tiaras, sco per exempl en la Spagna, seregord'ins quei di dalla naschientscha da sogn Gion Battesta. Igl ei il di da natalezi da quei sogn che ha battegiau Jesus egl Jordan. Aschia stat ei secret egl evangeli da s.Mattiu.

En Spagna vegn fatg quei di grondas processiuns semegliont allas processiuns tier nus da Sontgilcrest. En honur dil s.Gion Battesta vegnan gronds fiugs envi-dai.

5. Don Antonio ha secret in cedel e taccau quel sil dies da Don Quichotte. Ti sas leger tgei ch'el ha giu nudau sil cedel sin la pagina 105. Noda l'inscripziun sillias lingias giusut!

A large rectangular frame containing five horizontal lines spaced evenly apart, intended for students to practice their handwriting by writing the secret message from the text above.

6. Tgei munta quei „far ina reverenza avon enazatgi“? Has ti era gia viu enatzgi che ha fatg ina reverenza? Declara e rauenta!

A large rectangular frame divided into six horizontal sections by five lines, designed for students to practice their handwriting by responding to the question about reverenzas.



7. Don Quichotte sbaglia. Legia las paginas 104 (Don Antonio, tut a cavagl ed en ...) e 105!

Sediscuora cun tiu tandem! Daco sbaglia Don Quichotte? Enconuschas ti ni tiu tandem la locuziun tudestga „Irren ist menschlich“?

Nudei vos patratgs!



Enconuscheis vus aunc autras locuziuns?

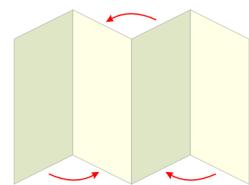
8. Tgei schabegiass sch'enzatgi mass oz entuorn sco cavalier?

Creei ina seria da maletgs che muossan il cavalier oz en differentas situaziuns en differents loghens!



- en stizun, sil plaz da giug, en scola, el tren, el bogn aviert...

- patertgei co'l cavalier numnass per exemplu in carr da cumprar en, ni las preits da reiver sin ina piazza da giug, ni . . . !



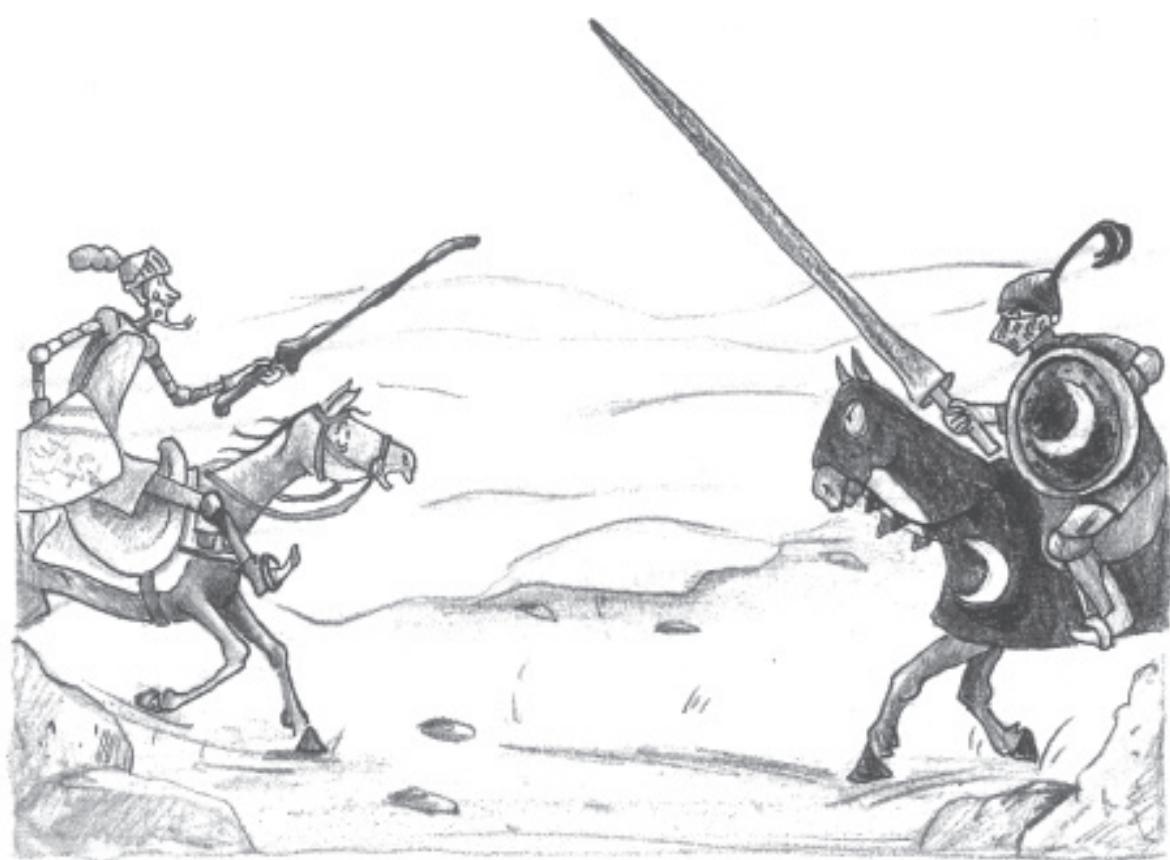
- culei ils fejls in vid l'auter (en fuorma dad in leporello)!

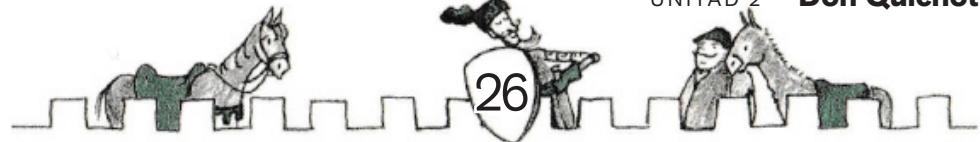
- mirei d'anflar in bien ed adattau plaz per presentar vies leporello!



La tscherca e la spelunca

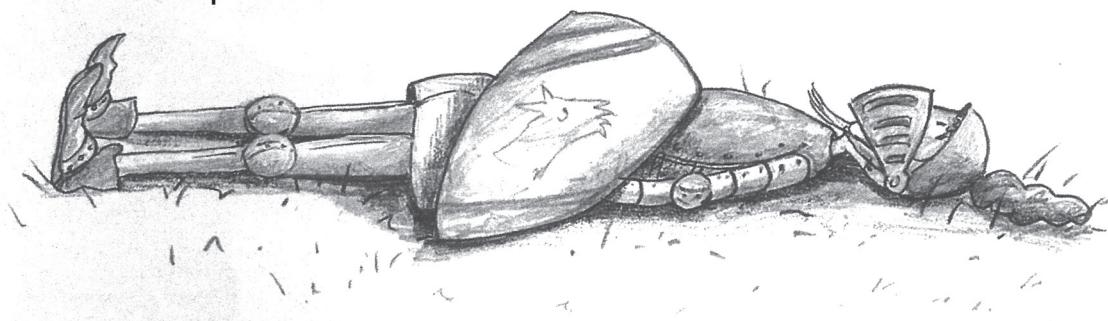
- 1.) Descriva daco che Don Quichotte sto far il cumbat! Ti astgas era duvrar il cudisch (paginas 105-108).





2.) Describa il cumbat! Ti astgas era duvrar il cudisch (paginas 105-108).

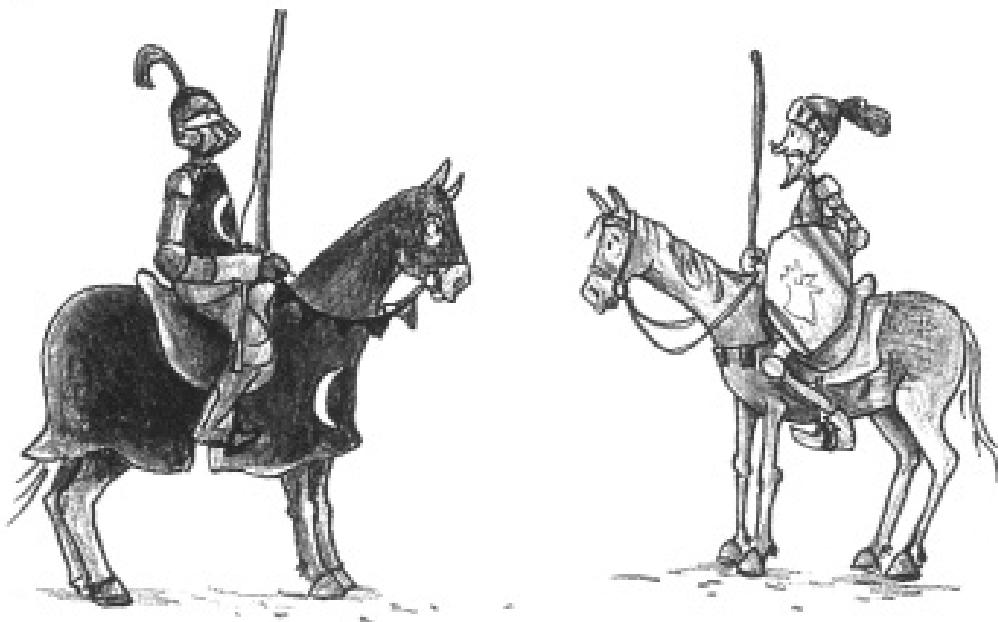
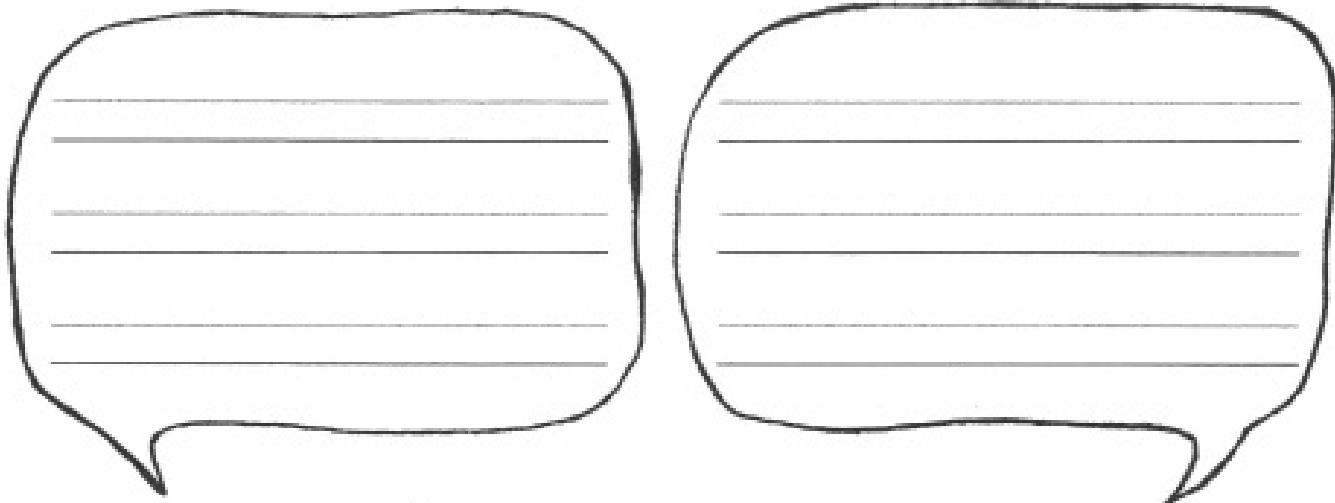
3.) Tgei ei la consequenza dil cumbat?



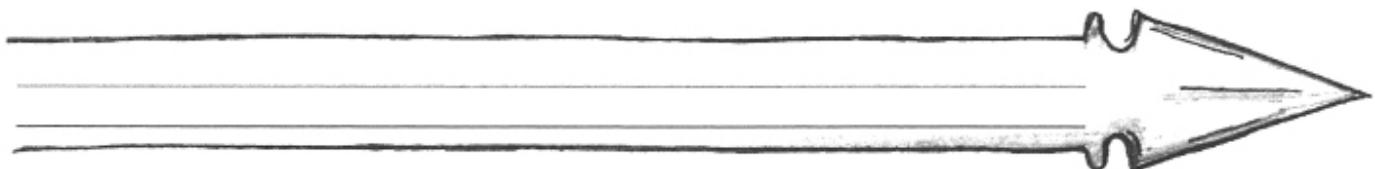


Per finir

- 1.) In cavalier envida ora Don Quichotte ad in cumbat. Tgei ei la raschun per il cumbat?

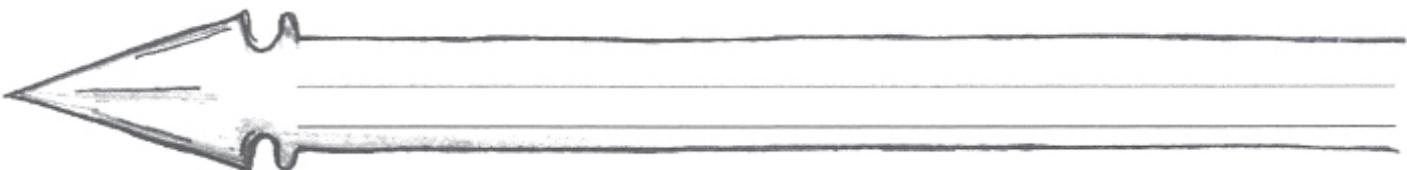


- 2.) Tgei camonda il victur dil cumbat? Noda siu messadi cun agens plaids giutsu sill a lontscha!





- 3.) Era ella terrada valan las reglas da cavaliers. Ina da quellas senumna...
Noda ella davos silla lontascha!



- 4.) Tgei manegias ti da quella regla? Vala quella era aunc oz?
Setschontscha cun tiu tandem!
Dat ei muments ni situaziuns nua che quella regla ei era per vus impuronta?



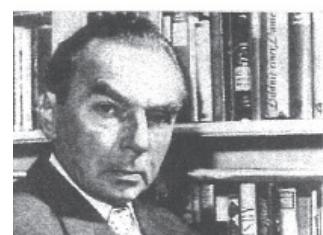
Nudei vos patratgs e vossas ideas!

- 5.) Cheu vessas ti ils dus auturs dil cudisch da Don Quichotte.

Miguel de Cervantes, in autur spagnol dil 16avel tschen-taner, ha inventau e creau la figura da Don Quichotte e siu Sancho Pansa.



Erich Kästner, in autur tudestg dil 20avel tschentaner, ha scret las aventuras dil Don Quichotte e siu cumpogn Sancho Pansa per tudestg ed ha adattau las historiettas pils affons.



- 6.) Co han las aventuras dil Don Quichotte plaschiu a ti?
Co han ils fejls accumpignants culs exercezis vid il computer e las differentas activitads plaschiu?
Colurescha las lontschas aschia che 6 muntan in bravo,
5 in fetg bien resultat, 4 in bien resultat, 3 in quasi bien resultat, 2 in sufficient resultat ed 1

